

BLACK+ **DECKER**TM

INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES

60V MAX* STRING TRIMMER
TAILLE-BORDURE DE 60 V MAX.*
PODADORA DE 60 V MÁX*

LST560

Please read before returning this product for any reason.
à LIRE avant de retourner ce produit pour quelque raison que ce soit.
LEA EL MANUAL antes de devolver este producto por cualquier motivo.

English

1

Français

14

Español

28

Thank you for choosing BLACK+DECKER!

If you have a question or experience a problem with your BLACK+DECKER purchase, go to:

<http://www.blackanddecker.com/instantanswers>

If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. - Fri. to speak with an agent.

Please have the CATALOG NUMBER available when you call.

**To register your new product, visit
www.BlackandDecker.com/NewOwner**

**Consulter le site Web www.BlackandDecker.com/NewOwner
pour enregistrer votre nouveau produit.**

**Visite www.BlackandDecker.com/NewOwner para registrar su
nuevo producto.**

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

! **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.

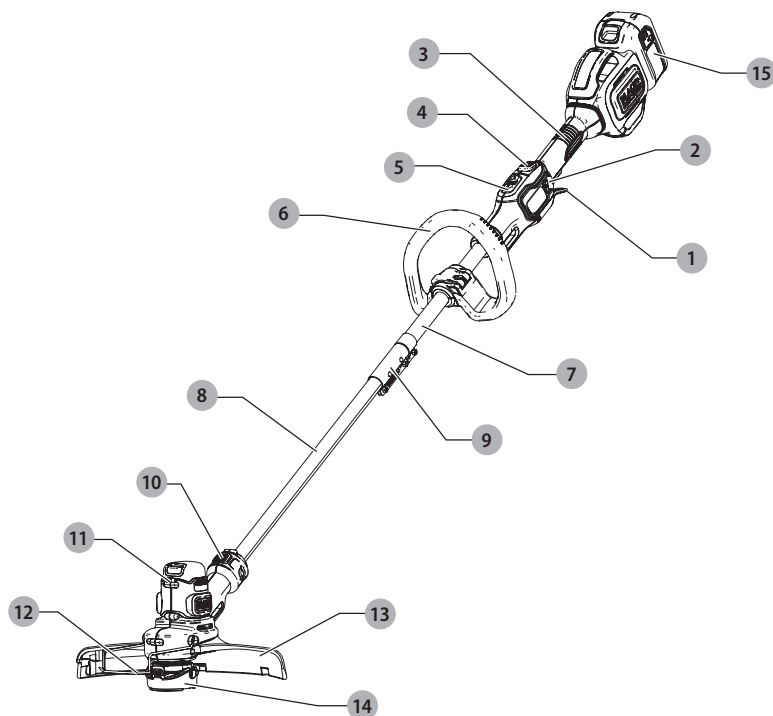
! **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

! **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

! (Used without word) Indicates a safety related message.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

Fig. A



- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1 Trigger | 9 Pole bracket |
| 2 Lock-off button | 10 Head rotate button |
| 3 Handle | 11 Trimmer head |
| 4 EASYFEED™ button | 12 Edge guide |
| 5 Speed-control switch | 13 Guard |
| 6 Auxiliary handle | 14 Spool housing |
| 7 Upper trimmer pole | 15 Battery |
| 8 Lower trimmer pole | |

! **WARNING!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

! **WARNING:** To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

KEY INFORMATION YOU SHOULD KNOW

⚠ WARNING: Do not remove guard. The guard must be attached when trimming. Operating this trimmer without the guard will violate the product warranty.

⚠ CAUTION: When replacing the line, use only .080 inches (2.032 mm) diameter round line. Other diameters or shapes may degrade performance or cause damage to the trimmer.

- For use only with BLACK+DECKER 60V batteries.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR COMMENTS ABOUT THIS OR ANY BLACK+DECKER appliance, CALL US TOLL FREE AT: 1-800-544-6986.

IMPORTANT SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING: When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **ALWAYS WEAR EYE PROTECTION** – Wear safety spectacles or goggles at all times when battery is installed. These items are available for purchase.
- **GUARD** – Do not use this appliance without guard attached.
- **DRESS PROPERLY** – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Gloves and substantial rubber soled footwear are recommended when working outdoors. Don't operate the appliance when barefoot or wearing open sandals. Wear heavy long pants to protect your legs. Wear protective hair covering to contain long hair.
- **NYLON LINE** – Keep face, hands and feet clear of rotating nylon line at all times.
- **THE ROTATING LINE PERFORMS A CUTTING FUNCTION** – Use care when trimming around screens and desirable plantings.
- **KEEP ALL BYSTANDERS AWAY** – at a safe distance from work area, especially children.
- **IMPORTANT WARNING** – When being used as an Edger, stones, pieces of metal and other objects can be thrown out at high speed by the line. The appliance and guard are designed to reduce the danger. However, the following special precautions should be taken: MAKE SURE that other persons and pets are at least 100 feet (30m) away.
- **TO REDUCE THE RISK** of rebound (ricochet) injury, work going away from any nearby solid object such as wall, steps, large stone, tree, etc. Use great care when working close to solid objects and where necessary, do trimming by hand.
- **AVOID ACCIDENTALLY STARTING** – Don't carry with finger on trigger when battery is installed.
- **USE THE RIGHT APPLIANCE** – Do not use this appliance for any job except that for which it is intended.

- **DON'T OVERREACH** – Keep proper footing and balance at all times.
- **DON'T FORCE APPLIANCE** – It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed
- **DAMAGE TO UNIT** – If you strike or become entangled with a foreign object, stop appliance immediately, remove battery, check for damage and have any damage repaired before further operation is attempted. Do not operate with a broken hub or spool.
- **REMOVE BATTERY** – when not in use, when replacing line, or prior to cleaning.
- **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENTAL CONDITIONS** – Do not use electric appliances in damp or wet locations. Follow all instructions in this Instruction Manual for proper operation of your appliance.
- **DO NOT** use the appliance in the rain.
- **DO NOT OPERATE** portable electric appliances in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these appliances normally spark, and the sparks might ignite fumes.
- **STORE IDLE APPLIANCES INDOORS** – When not in use, appliances should be stored indoors in a dry, locked-up place out of reach of children.
- **STAY ALERT** – Do not operate this unit when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- **MAINTAIN APPLIANCES WITH CARE** – Follow instructions in maintenance section. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
- **CHECK FOR DAMAGED PARTS** – Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this manual.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to battery pack, picking up or carrying the appliance.** Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
- Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use appliances only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- e) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- f) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.**
- g) **Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- h) **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion. The temperature of 130°C can be replaced by the temperature of 265°F.
- i) **Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

- **DO NOT** immerse appliance in water or squirt it with a hose. **DO NOT** allow any liquid to get inside it. If appliance does get wet, allow to dry for a minimum of 48 hours.
- **DO NOT** store the appliance on or adjacent to fertilizers or chemicals.
- **DO NOT** clean with a pressure washer.
- **KEEP GUARDS** in place and in working order.
- **KEEP HANDS AND FEET** away from cutting area.
- **DO NOT** charge appliance in rain, or in wet locations











⚠ WARNING: Do not use appliance if the switch trigger does not turn the appliance on or off. Any appliance that can not be controlled with the switch trigger is dangerous and must be repaired.

⚠ WARNING: Some dust created by this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- compounds in fertilizers
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides
- arsenic and chromium from chemically treated lumber

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V	volts		or AC/DC.....	alternating or direct current
Hz	hertz			
min	minutes		.....	Class II Construction (double insulated)
— — or DC.....	direct current			
	.....		Class I Construction (grounded)	no no load speed
.../min.....	per minute	n	.....	rated speed
BPM	beats per minute		.....	earthing terminal
IPM	impacts per minute		.....	safety alert symbol
RPM	revolutions per minute		.....	visible radiation
sfp surface feet per minute			.....	wear respiratory protection
SPM	strokes per minute		.....	wear eye protection
A	amperes		.....	wear hearing protection
W	watts		.....	read all documentation
~ or AC.....	alternating current			

BATTERIES AND CHARGERS

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below and then follow charging procedures outlined. When ordering replacement battery packs, be sure to include the catalog number and voltage. Your tool uses a BLACK+DECKER charger. Be sure to read all safety instructions before using your charger.

READ ALL INSTRUCTIONS

Important Safety Instructions for All Battery Packs

⚠ WARNING: Read all safety warnings and all instructions for the battery pack, charger and power tool. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **Do not charge or use the battery pack in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery pack from the charger may ignite the dust or fumes.
- **NEVER force the battery pack into the charger. DO NOT modify the battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture causing serious personal injury.** Consult the chart at the end of this manual for compatibility of batteries and chargers.
- Charge the battery packs only in designated BLACK+DECKER chargers.
- **DO NOT splash or immerse in water or other liquids.**
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 104 °F (40 °C) (such as outside sheds or metal**

buildings in summer). For best life store battery packs in a cool, dry location.

NOTE: Do not store the battery packs in a tool with the trigger switch locked on. Never tape the trigger switch in the ON position.

- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium ion battery packs are burned.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.

⚠ WARNING: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

⚠ WARNING: Fire hazard. Never attempt to open the battery pack for any reason. If the battery pack case is cracked or damaged, do not insert into the charger. Do not crush, drop or damage the battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (e.g., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged battery packs should be returned to the service center for recycling.

Storage Recommendations

1. The best storage place is one that is cool and dry, away from direct sunlight and excess heat or cold.
2. For long storage, it is recommended to store a fully charged battery pack in a cool dry place out of the charger for optimal results.

NOTE: Battery packs should not be stored completely depleted of charge. The battery pack will need to be recharged before use.

The RBRC® Seal

The RBRC® (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries (or battery packs) indicates that the costs to recycle these batteries (or battery packs) at the end of their useful life have already been paid by BLACK+DECKER. In some areas, it is illegal to place spent nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries in the trash or municipal solid waste stream and the Call 2 Recycle® program provides an environmentally conscious alternative.

Call 2 Recycle, Inc., in cooperation with BLACK+DECKER and other battery users, has established the program in



the United States and Canada to facilitate the collection of spent nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries to an authorized BLACK+DECKER service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery. RBRC® is a registered trademark of Call 2 Recycle, Inc.

Transportation

⚠ WARNING: Fire hazard. Do not store or carry the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place the battery pack in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc. **Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools and the like.** The US Department of Transportation Hazardous Material Regulations (HMR) actually prohibit transporting batteries in commerce or on airplanes in carry-on baggage UNLESS they are properly protected from short circuits. So when transporting individual battery packs, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.

NOTE: Li-on batteries should not be put in checked baggage.

Shipping

Your BLACK+DECKER batteries comply with all applicable shipping regulations as prescribed by industry and legal standards, including UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; International Air Transport Association (IATA) Dangerous Goods Regulations, International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations, and U.S. Department of Transportation Regulations. Lithium-ion cells and batteries have been tested to section 38.3 of the UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods Manual of Tests and Criteria.

The shipping or transportation of the battery in this product is restricted and may be classified as a Class 9 Hazardous material.

Shipping by airplane (by air) or ship (by sea)

- Contact your carrier for up to date instructions. Have your contents (including the battery) with you when contacting them. The specifications written on them will be needed to prepare them for shipment, pack them in a compliant box, and properly label the box.

Shipping by ground (highway or rail)

- The original product box and its packing material can be used for shipping by ground within the United States and Canada with the following stipulations:

1. The battery and all other contents must be in their original packing materials and arranged as received (including the battery in its original plastic bag and/or battery box).
2. The original product box and all other packing materials must be undamaged.
3. The shipment must include a document which contains the following:
 - The package contains lithium-ion cells or batteries.
 - The package must be handled with care and that a flammability hazard exists if the package is damaged.
 - Special procedures should be followed in the event the package is damaged, to include inspection and repacking if necessary.
 - The telephone numbers for additional information (US and Canada 1-888-698-2571, Elsewhere +1-410-329-9200).
 - To ship by ground in a generic box, contact your carrier for up to date instructions. Have your contents (including the battery) with you when contacting them. The specifications written on them will be needed to prepare them for shipment, pack them in a compliant box, and properly label the box.

These batteries can be carried on airplanes if:

1. The airline allows spare batteries up to 160 Whr (check airline website)
2. No more than 2 batteries are carried on, and
3. The batteries are protected against short circuit.

The information provided in this section of the manual is provided in good faith and believed to be accurate at the time the document was created. However, no warranty, expressed or implied, is given. The shipper is responsible to comply with the applicable regulations.

Important Safety Instructions for All Battery Chargers

⚠ WARNING: *Read all safety warnings and all instructions for the battery pack, charger and power tool. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.** *The charger and battery pack are specifically designed to work together.*
- **These chargers are not intended for any uses other than charging BLACK+DECKER rechargeable batteries.** *Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.*
- **Do not expose the charger to rain or snow.**
- **Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.** *This will reduce the risk of damage to the electric plug and cord.*

- **Make sure that the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** *Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock or electrocution.*
- **When operating a charger outdoors, always provide a dry location.**
- **If use of an extension cord is absolutely necessary outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- **An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety.** *The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is, 16 gauge has more capacity than 18 gauge. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The lower the gauge number, the heavier the cord.*

Minimum Gauge for Cord Sets

Volts	Total Length of Cord in Feet (meters)				
	120 V	25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.7)
240 V	50 (15.2)	100 (30.5)	200 (61.0)	300 (91.4)	
Ampere Rating		American Wire Gauge			
More Than	Not More Than				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not Recommended	

- **Do not place any object on top of the charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.** *Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.*
- **Do not operate the charger with a damaged cord or plug.**
- **Do not operate the charger if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way.** *Take it to an authorized service center.*
- **Do not disassemble the charger; take it to an authorized service center when service or repair is required.** *Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.*
- **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. This will reduce the risk of electric shock.** *Removing the battery pack will not reduce this risk.*
- **NEVER attempt to connect 2 chargers together.**

- **The charger is designed to operate on standard 120V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.** This does not apply to the vehicular charger.

⚠ WARNING: Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

⚠ WARNING: Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside the charger. Electric shock may result.

⚠ WARNING: Burn hazard. Do not submerge the battery pack in any liquid or allow any liquid to enter the battery pack. Never attempt to open the battery pack for any reason. If the plastic housing of the battery pack breaks or cracks, return to a service center for recycling.

⚠ CAUTION: Burn hazard. To reduce the risk of injury, charge only BLACK+DECKER rechargeable battery packs. Other types of batteries may overheat and burst resulting in personal injury and property damage.

⚠ CAUTION: Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the charger can be shorted by foreign material.

Important Charging Notes

1. Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 65 °F and 75 °F (18 ° – 24 °C). DO NOT charge the battery pack in an air temperature below +40 °F (+4.5 °C), or above +104 °F (+40 °C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack.
2. The charger and battery pack may become warm to the touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed or an uninsulated trailer.
3. If the battery pack does not charge properly:
 - a. Check operation of receptacle by plugging in a lamp or other appliance;
 - b. Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights;
 - c. Move the charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 65 °F – 75 °F (18 ° – 24 °C);

- d. If charging problems persist, take the tool, battery pack and charger to your local service center.
4. The battery pack should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE to use under these conditions. Follow the charging procedure. You may also charge a partially used pack whenever you desire with no adverse effect on the battery pack.
5. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug the charger before attempting to clean.
6. Do not freeze or immerse the charger in water or any other liquid.

Charging a Battery

Use only with BLACK+DECKER BDCAC60B Series chargers.

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting battery pack.
2. Insert the battery pack into the charger, making sure the battery pack is fully seated in the charger. The charging light will blink continuously indicating that the charging process has started.
3. The completion of charge will be indicated by the light remaining ON continuously. The battery pack is fully charged and may be used at this time or left in the charger.

NOTE: To ensure maximum performance and life of lithium-ion battery packs:

- Charge the battery pack fully before first use.
- Recharge discharged batteries as soon as possible after every use.
- Do not discharge batteries fully.

Charger Diagnostics

Refer to the indicators below for the charge status of the battery pack.

Indicators	
	Charging — — — —
	Fully Charged ————
	Hot/Cold Pack Delay — ● — — ● — ●
	Bad Battery ● ● ● ● ● ● ● ●

Bad Battery

If you see a bad battery blink pattern, do not continue to charge this battery. Return it to a service center or a collection site for recycling.

Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery pack that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery pack has reached an appropriate temperature. The charger then automatically

switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery pack life.

A cold battery pack will charge at a slower rate than a warm battery pack. The battery pack will charge at that slower rate throughout the entire charging cycle and will not return to maximum charge rate even if the battery pack warms.

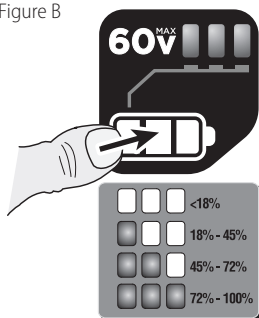
State of charge indicator

The battery is equipped with a state of charge indicator. This can be used to display the current level of charge in the battery during use and during charging. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

Checking state of charge during use:

- Press the state of charge indicator button.
- The three LEDs will illuminate, indicating the percent of charge in the battery. See chart in figure B.
- If LED light does not illuminate, charge battery.

Figure B



SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

COMPONENTS (FIG. A)

WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

Refer to Figure A at the beginning of this manual for a complete list of components.

INTENDED USE

This string trimmer is designed for residential trimming applications. **DO NOT** use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

This string trimmer is a residential appliance. **DO NOT** let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this appliance.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Assembly tools required

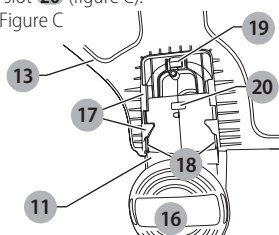
- Phillips Screwdriver (not supplied)
- Hex wrench (supplied)

Installing the guard

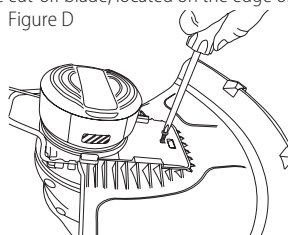
WARNING: NEVER OPERATE appliance WITHOUT GUARD FIRMLY IN PLACE. The guard must always be properly attached on the appliance to protect the user.

1. Remove the screw from the guard.
2. Turn the trimmer upside down so that you are looking down at the spool cap **16**.
3. Turn the guard **13** upside down and slide it fully onto the trimmer head **11**. Make sure the tabs **17** on the guard engage the ribs **18** on the trimmer head as shown.
4. Continue to slide the guard on until you hear it "snap" into place. The locking tab **19** should snap into the housing slot **20** (figure C).

Figure C



5. Using a phillips screwdriver, insert the guard screw and tighten securely as shown in figure D to complete the guard assembly.
6. Once the guard is installed, remove the covering from the line cut-off blade, located on the edge of the guard (figure D)



Assembling the Pole

1. To assemble the pole, line up the upper trimmer pole **7** and the lower trimmer pole **8** as shown in figure E. Press down the latching button **21** and slide the upper pole into the lower pole. Ensure the latching button engages the latch hole **22**.
2. Secure the poles by tightening the middle bolt **23** with the supplied hex wrench **24** as shown in figure F.

Figure E

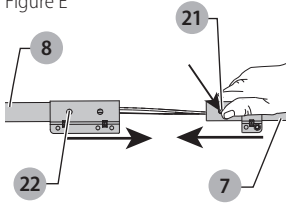
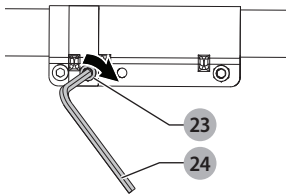
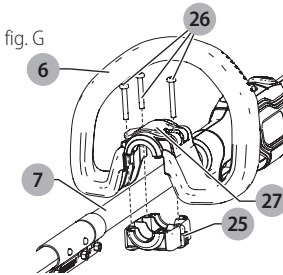


Figure F



Attaching the Auxiliary Handle

1. Place the auxiliary handle **6** onto the top of the upper trimmer pole **7** as shown in figure G.
2. Slide the bracket **25** of the auxiliary handle onto the bottom of the handle.
3. Thread the handle bolts **26** through the handle and into the bracket from above.
4. Tighten the handle bolts. Ensure the handle is securely attached by closing the handle clamp **27**.
5. To adjust the position of the auxiliary handle, open the handle clamp and slide the handle up and down the pole until it is in the desired location. Close the clamp to lock the handle in place.



Releasing the cutting line

For shipping purposes, the cutting line is taped to the spool housing.

- Remove the tape holding the cutting line to the spool housing. See "Replacing the Spool" for instructions for removing the spool.

Setting trimming or edging mode

- The trimmer can be used in trimming mode as shown in figure I or in edging mode to trim overhanging grass along lawn edges and flower beds as shown in figure M.

Trimming mode (FIG. H, I)

For trimming, the trimmer head should be in the position shown in figure K. If it is not:

1. Remove the battery from the trimmer.

2. Press and hold the head rotate button **10**.
3. While holding the auxiliary handle, rotate the head clockwise.
4. Release the head release button.
5. Lift the edge guide **12** into the closed position.

Figure H

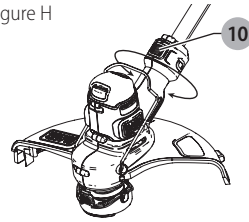
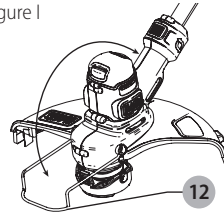


Figure I



Edging mode (FIG. H, I)

⚠ WARNING: *When being used as an Edger, stones, pieces of metal and other objects can be thrown out at high speed by the line. The trimmer and guard are designed to reduce the danger. However, MAKE SURE that other persons and pets are at least 100 feet (30m) away.*

For edging, the trimmer head should be in the position shown in figure M. If it is not:

1. Remove the battery from the trimmer.
2. Press and hold the head rotate button **10**.
3. While holding the auxiliary handle, rotate the head counterclockwise.
4. Release the head release button.
5. Drop the edge guide **12** to the open position. Ensure that the edging guide is all the way down, an audible click will be heard.

NOTE: The head will only rotate in one direction.

OPERATION

⚠ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.*

⚠ WARNING: *Always use proper eye protection that conforms to ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) while operating this appliance.*

CAUTION: Before you begin trimming, only use the appropriate type of cutting line - 0.80 inch (2.032 mm) diameter, ROUND nylon line.

CAUTION: Inspect area to be trimmed and remove any wire, cord, or string-like objects which could become entangled in the rotating line or spool. Be particularly careful to avoid any wire which might be bent outwardly into the path of the appliance, such as barbs at the base of a chain link fence.

Installing and Removing the Battery Pack

WARNING: Make certain the lock-off button is engaged to prevent switch actuation before removing or installing battery.

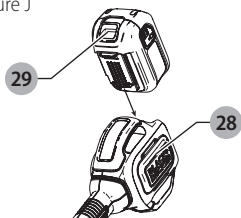
NOTE: For best results, make sure your battery pack is fully charged.

To install battery pack: Insert battery pack **15** into battery housing **28** as shown in figure J until fully seated and an audible click is heard.

Make sure battery pack is fully seated and fully latched into position.

To remove battery pack: Depress the battery release button **29** on the battery and pull battery pack out of appliance.

Figure J



Proper Hand Position

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** use proper hand position as shown.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the main handle **3** and one hand on the auxiliary handle **6**.

Switching on and off

- To switch the trimmer on, press in and hold the lock off button **3**, depress the variable speed trigger **1**. The trimmer's speed, power, and runtime depend on how far you press the switch. Lightly depressing the trigger will result in lower speed and power, but longer runtime. Fully depressing the trigger will result in maximum speed and power, but shorter runtime.

- To switch the trimmer off, release both the trigger and the lock off button.

WARNING: Never attempt to lock the on/off button in the on position.

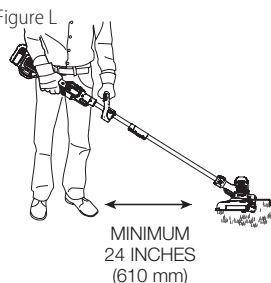
Operating the trimmer

- With the unit on, angle unit and slowly swing the trimmer side to side as shown in figure I.
- Maintain a cutting angle of 5° to 10°. Do not exceed 10°. Cut with the tip of the line. To keep distance from hard surfaces use edge guide **13**. Pull the guide out until it snaps securely into place
- Maintain a minimum distance of 24 inches (609.6 mm) between the guard and your feet as shown in figure L.

Figure K



Figure L

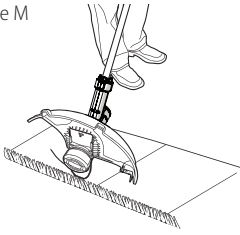


Edging

WARNING: When being used as an Edger, stones, pieces of metal and other objects can be thrown out at high speed by the line. The trimmer and guard are designed to reduce the danger. However, **MAKE SURE** that other persons and pets are at least 100 feet (30m) away. Optimum cutting results are achieved on edges deeper than 2 inches (50 mm).

- Do not use this trimmer to create trenches.
- Using the edge guide **10**, guide the trimmer as shown in figure M.
- Position the edge guide on the edge of the sidewalk or abrasive surface so the cutting line is over the grass or dirt area to be edged.
- To make a closer cut, slightly tilt the trimmer.

Figure M



EASYFEED™ button (FIG. N)

The **EASYFEED™** feature allows you to advance the length of cutting line available while trimming.

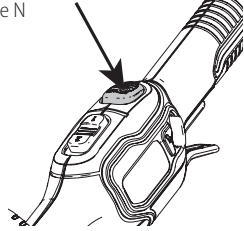
- To extend the cutting line, fully depress the Easyfeed™ button 4 while trimming and then release (figure N).

NOTE: The trimmer will stop cutting when the **EASYFEED™** button is pressed and will resume cutting when released.

- For maximum line length, press the button multiple times until you hear the cutting line hitting the guard.

NOTE: Do not continue to press the **EASYFEED™** button once the maximum length is reached. This will result in overfeeding and will consume string quickly.

Figure N



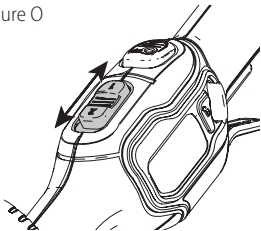
Speed control & runtime extension modes

This string trimmer gives you the choice to operate at a more efficient speed to extend the runtime for larger jobs, or accelerate the trimmer speed for high-performance cutting (figure O).

- To extend runtime, pull the speed-control switch 5 back toward the battery 15 into position #1. This mode is best for larger projects that require more time to complete.
- To accelerate the trimmer, push the speed-control switch forward toward the motor housing 11 into position #2. This mode is best to cut through heavier growth and for applications that need higher RPM.

NOTE: When in acceleration mode (#2), runtime will be decreased as compared to when trimmer is in extended runtime mode (#1).

Figure O



Helpful cutting tips

- Use the tip of the string to do the cutting; do not force string head into uncut grass. Use edge guide along such things as fences, houses and flower beds for best practices.
- Wire and picket fences cause extra string wear, even breakage. Stone and brick walls, curbs, and wood may wear string rapidly.
- Do not allow spool cap to drag on ground or other surfaces.
- In long growth cut from the top down and do not exceed 12 inches (304.8 mm) high.
- Keep trimmer tilted toward the area being cut; this is the best cutting area.
- The trimmer cuts when passing the unit from the right to left. This will avoid throwing debris at the operator.
- Avoid trees and shrubs. Tree bark, wood moldings, siding, and fence posts can easily be damaged by the string.

Cutting line / line feeding

Your trimmer uses .080 inch (2.032 mm) diameter, ROUND nylon line. During use, the tips of the nylon lines will become frayed and worn. Press the **EASYFEED™** button (4) for a fresh length of line. Cutting line will wear faster and require more feeding if the cutting or edging is done along sidewalks or other abrasive surfaces or heavier weeds are being cut. The **EASYFEED™** feeding mechanism feeds and trims the correct length of line. **DO NOT BUMP** unit on ground in attempt to feed line or for any other purposes.

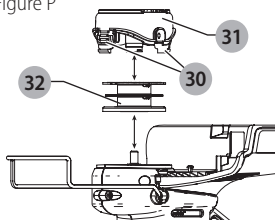
Replacing the spool

! WARNING: Remove the battery from the trimmer before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally. From time to time, especially when cutting thick or stalky weeds, the line feeding hub may become clogged with sap or other material and the line will become jammed as a result. To clear the jam, follow the steps listed below.

! CAUTION: Before you begin trimming, only use the appropriate type of cutting line. Ensure that cutting line is present in both sections of the spool.

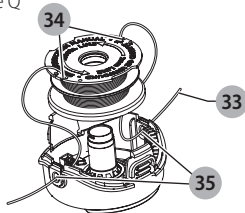
1. Remove the battery from the trimmer.
2. Press the release tabs 30 on the line spool cap 31, as shown in figure P and remove the cap by pulling it straight off.
3. Pull the spool 32 out of the spool cap and clear any broken line or cutting debris from the spool area.

Figure P



- Before placing a new spool, "park" the cutting line **33** in the holding slots **34**.
- Feed the end of each line through the two holes **35** on either side of the spool cap **31** as shown in figure Q
- Slide the spool back into the spool cap. Take care to keep the line from becoming trapped under the spool.
- Pull slack line through until it pulls out of the holding slots.
- Align the tabs on the spool cap with the slots in the housing (figure Q).
- Push the cap onto the housing until it snaps securely into place.

Figure Q



NOTE: Make sure that cap is fully positioned, listen for two audible clicks to ensure both lugs are correctly located. Power the appliance on. In a few seconds or less you'll hear the nylon line being cut automatically to the proper length.

CAUTION: To avoid appliance damage, if the cutting line protrudes beyond the trimming blade, cut it off so that it just reaches the blade.

NOTE: Other replacement parts (guards, spool caps, etc.) are available through BLACK+DECKER service centers. To find your local service location call: **1-800-544-6986** or visit www.blackanddecker.com.

WARNING: The use of any accessory not recommended by BLACK+DECKER for use with this appliance could be hazardous.

Replacement accessories

CAUTION: Before you begin trimming, only use the appropriate type of cutting line.

EASYFEED™ uses dual line, 0.080" AFS compatible accessories. Use BLACK+DECKER Model No. EFD-080 replacement spool and DLRC-080 replacement spool cap.

Reload nylon line (either bulk or prewound replacement spool) as shown in this manual.

- USE ONLY .080 inch (2.032 mm) DIAMETER ROUND NYLON MONOFILAMENT LINE. Do not use serrated or heavier gauge line, as they will overload the motor and cause overheating. This line is available at your local dealer or authorized service center. Do not use lighter gauge line, as it may not feed properly.
- Other replacement parts (guards, spool caps, etc.) are available through BLACK+DECKER service centers. To find your local service location call: 1-800-544-6986 or visit www.blackanddecker.com.

WARNING: THE USE OF ANY ACCESSORY NOT RECOMMENDED BY BLACK+DECKER FOR USE WITH THIS APPLIANCE COULD BE HAZARDOUS.

Rewinding spool from bulk line (use only .080 in. round diameter line)

Do not use square, star or other shaped line or other diameters. These may cause feeding issues or overload the motor.

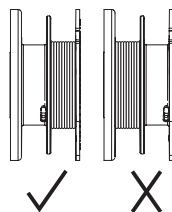
Bulk line is also available for purchase from your local retailer.

NOTE: Hand wound spools from bulk line are likely to become tangled more frequently than BLACK+DECKER factory wound spools. For best results, factory wound spools are recommended.

To install bulk line, follow the steps below:

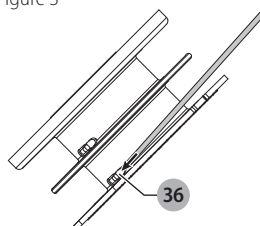
- Remove battery from appliance.
- Remove the empty spool from the appliance as described in "Replacing the spool."
- Remove any remaining cutting line from the spool.
- First, wind new line in the channel of the spool closest to the holding slots **34** as shown in Figure R.

Figure R



- Place the end of the cutting line **33** into the retaining hole **36** (Figure S).
- Wind the cutting line onto the spool in the direction of the arrow on the bottom of the spool. Make sure to wind the line on neatly and in layers. Do not crisscross.

Figure S



ENGLISH

- When the wound cutting line reaches the beginning of the holding slots, cut the line approximately 4 inches (102 mm).
- Push the line in the holding slot on one side of the spool to hold the first line while you wind the second line.
- Repeat the above procedure for the second cutting line on the lower section of the spool.
- Fit the spool into the appliance as described in "Replacing the spool."

MAINTENANCE

 **WARNING:** To avoid serious injury, remove the battery from the appliance before performing any maintenance.

- Keep the air intake slots clean to avoid overheating.
- Your trimmer line can dry out over time. To keep your line in top condition, store spare pre-wound spools or bulk line in a plastic, sealable bag with a tablespoon of water.
- Plastic parts may be cleaned by using a mild soap and a damp rag.
- The line cutter on the edge of the guard can dull over time. It is recommended you periodically touch-up the sharpness of the blade with a file.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

Three-Year Limited Warranty

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product to be free from defects in material or workmanship for a period of three (3) years following the date of purchase, provided that the product is used in a home environment. This limited warranty does not cover failures due to abuse, accidental damage or when repairs have been made or attempted by anyone other than BLACK+DECKER and its Authorized Service Centers. A defective product meeting the warranty conditions set forth herein will be replaced or repaired at no charge in either of two ways: The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges. Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for its specific return policy regarding time limits for returns or exchanges. The second option is to take or send the product (prepaid) to a BLACK+DECKER owned or authorized Service Center for repair or replacement at BLACK+DECKER's option. Proof of purchase may be required. BLACK+DECKER owned and authorized service centers are listed online at www.blackanddecker.com. This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest BLACK+DECKER Service Center. This product is not intended for commercial use, and accordingly, such commercial use of this product will void this warranty. All other guarantees, express or implied, are hereby disclaimed.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-800-544-6986** for a free replacement.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

Accessories

 **WARNING:** Since accessories, other than those offered by BLACK+DECKER have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only BLACK+DECKER recommended accessories should be used with this product.

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact BLACK+DECKER, call 1-800-544-6986.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM

Trimmer runs slowly.

SOLUTION

- Remove battery from trimmer.
- Check that the spool housing can rotate freely. Carefully clean it if necessary.
- Check that the cutting line does not protrude more than approximately 4-13/16 inches (122mm) from the spool.
- If it does, cut it off so that it just reaches the line trimmingblade.

EASYFEED™ does not feed more line.

- Keep the tabs depressed and remove the spool from the spool housing in the trimmer head.
- Ensure that the line is not crisscrossed on the spool as detailed in Figure U. If it is, unwind the cutting line, then wind it back on the spool neatly so that the lines do not cross.
- Inspect tracks at the bottom of spool for damage. If damaged, replace spool.
- Pull the cutting line until it protrudes approximately 4-13/16 inches (122mm) from the spool. If insufficient cutting line is left on the spool, install a new spool of cutting line.
- Align the tabs on the spool cap with the cut outs in the housing.
- Push the spool cap onto the housing until it snaps securely into place.
- If the cutting line protrudes beyond the trimming blade, cut it off so that it just reaches the blade. If the automatic line feed still does not work or the spool is jammed, try the following suggestions:
- Carefully clean the spool and housing.
- Make sure you are using correct line shape and diameter (0.080 inch (2.032 mm) ROUND) - other diameters and shapes will affect the functionality of the auto feed system.
- Remove the spool and check if the lever in the spool housing can move freely.
- Remove the spool and unwind the cutting line, then wind it on neatly again. Replace the spool into the housing.

Line unravels when cap or spool is removed.

- Make sure to park the lines in holding slots (figure Q) before removing.

Imported by Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286



BlackandDecker.com
1-800-544-6986

Définitions : symboles et termes d'alarmes sécurité

Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.

! **DANGER** : indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera la mort ou des blessures graves**.

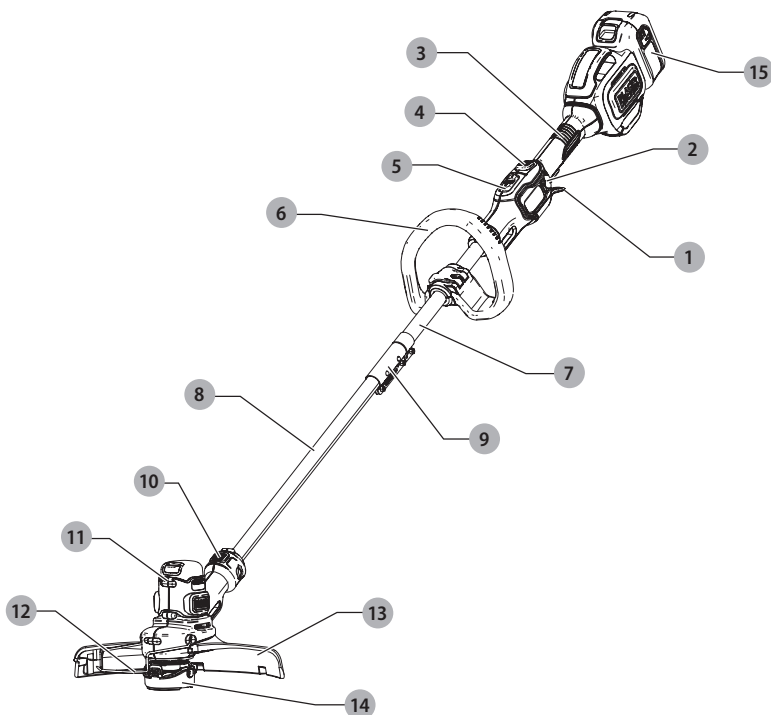
! **AVERTISSEMENT** : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner la mort ou des blessures graves**.

! **ATTENTION** : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures légères ou modérées**.

! (Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

AVIS : indique une pratique ne posant **aucun risque de dommages corporels** mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait poser des risques de dommages matériels**.

Fig. A



- | | |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Gâchette | 9 Dispositif de fixation de la perche |
| 2 Bouton de verrouillage d'arrêt | 10 Bouton de rotation de la tête |
| 3 Poignée | 11 Tête de coupe |
| 4 Bouton EASYFEED ^{MC} (alimentation facile) | 12 Guide de coupe |
| 5 Variateur de vitesse | 13 Carter de protection |
| 6 Poignée auxiliaire | 14 Boîtier de la bobine |
| 7 Partie supérieure de la perche du taille-bordure | 15 Bloc-piles |
| 8 Partie inférieure de la perche du taille-bordure | |

! **AVERTISSEMENT!** *lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives. Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.*

! **AVERTISSEMENT** : afin de réduire le risque de blessures, lire le mode d'emploi de l'outil.



VOICI DES RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS À CONNAÎTRE

AVERTISSEMENT : *Ne pas retirer le pare-main. Le pare-main doit être fixé lors de la coupe. Faire fonctionner ce taille-bordure sans le pare-main violera la garantie du produit.*

AVERTISSEMENT : *Lors du remplacement du fil, il est recommandé d'utiliser un fil de 2,03 mm (0,08 po) de diamètre (modèle n° DWO1DT801 ou DWO1DT802). Autres tailles peuvent nuire aux performances ou causer des dommages à la tondeuse.*

- Utiliser uniquement avec des blocs-piles DEWALT de 60 V.

POUR TOUTE QUESTION OU REMARQUE AU SUJET DE CET OUTIL OU DE TOUT AUTRE OUTIL DEWALT, COMPOSEZ LE NUMÉRO SANS FRAIS : **1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258)**.

Avertissements de sécurité de importance

AVERTISSEMENT : *Lorsque des outils de jardinage électriques sont utilisés, des précautions de base en matière de sécurité doivent toujours être suivies afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure corporelle, notamment les suivantes.*

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES

- **TOUJOURS PORTER UNE PROTECTION OCULAIRE** – Portez des lunettes ou des lunettes protectrices en tout temps lorsque les piles sont en place.
- **S'HABILLER DE MANIÈRE APPROPRIÉE** – Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Ils peuvent s'enchevêtrer dans les pièces mobiles. Des gants en caoutchouc et des chaussures adéquates à semelles en caoutchouc sont recommandés lors de travaux à l'extérieur. Ne pas utiliser l'outil avec les pieds nus ou des sandales ouvertes. Porter des **pantalons longs pour protéger** vos jambes. Se couvrir les cheveux s'ils sont longs.
- **FIL EN NYLON** – Tenir le visage, les mains et pieds loin du fil de nylon rotatif en tout temps.
- **LE FIL EN ROTATION EXÉCUTE UNE COUPE** – Être attentif lors de taillage autour de grillages et de plates-bandes.
- **TENIR ÉLOIGNÉ TOUS LES SPECTATEURS** – À une distance sécuritaire de l'aire de travail, particulièrement les enfants.
- **S'ASSURER** que toute personne et animaux sont éloignés d'au moins 30 m (100 pi).
- **POUR RÉDUIRE LE RISQUE** de blessures par ricochet, travaillez en vous éloignant de tout objet solide tel un mur, des marches, de

grosses pierres, des arbres, etc. Soyez très prudent lors de travaux près d'objets solides et, le cas échéant, taillez manuellement.

- **ÉVITEZ LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS** – Ne transportez pas avec le doigt sur la détente lorsque les piles sont en place.
 - **UTILISER LE BON OUTIL** – Ne pas utiliser cet outil pour tout autre type de travail sauf pour celui pour lequel il est prévu.
 - **NE PAS TROP TENDRE LES BRAS** – Conserver son équilibre en tout temps.
 - **NE FORCEZ PAS L'APPAREIL**. Le travail sera mieux fait à la vitesse pour laquelle il a été conçu, et le risque de blessure sera moindre.
 - **DOMMAGE À L'OUTIL** – Si vous frappez ou devenez enchevêtré dans un objet étranger, arrêtez immédiatement l'appareil, enlevez les piles puis inspectez-le pour toute trace de dommage et faites réparer le dommage avant toute autre utilisation. N'utilisez pas avec un moyeu ou une bobine brisé(e).
 - **ENLEVER LA BLOC-PILE** – Lorsque inactif, lors de remplacement de fil ou avant un nettoyage.
 - **ÉVITER LES CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES DANGEREUSES** – Ne pas utiliser d'outils électriques dans des lieux humides ou mouillés. Suivre toutes les directives de ce mode d'emploi pour une utilisation adéquate de votre outil. Ne pas utiliser l'outil sous la pluie.
 - **NE PAS UTILISER** d'outils électriques portatifs dans un milieu gazeux ou déflagrant. Les moteurs de ces outils produisent normalement des étincelles qui pourraient enflammer des vapeurs.
 - **RANGER LES OUTILS INUTILISÉS À L'INTÉRIEUR** – Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les outils doivent être rangés à l'intérieur, dans un endroit sec et verrouillé, hors de portée des enfants.
 - **ÊTRE VIGILANT** – Ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue ou de maladie ou sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.
 - **PRENDRE SOIN DES OUTILS ÉLECTRIQUES** – Suivre les directives figurant à la section Entretien. Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
 - **VÉRIFIER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES** – Avant toute utilisation ultérieure de l'appareil électrique, un dispositif de protection endommagé, ou toute autre pièce endommagée, doit être examiné soigneusement afin d'assurer un fonctionnement adéquat selon sa fonction prévue. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, la présence de grippage des pièces mobiles, de rupture
- Consigne de sécurité supplémentaire**
- a. Prévenir tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de connecter l'appareil à un bloc-piles, et avant de le saisir ou de le transporter. Transporter un appareil le doigt

sur l'interrupteur, ou l'alimenter alors que l'interrupteur est en position de marche, invite les accidents.

- b. Déconnecter le bloc-piles de l'appareil avant tout réglage, changement d'accessoire, ou avant de le déplacer ou l'entreposer. Ces mesures préventives de sécurité réduisent les risques de démarrage accidentel de l'appareil.
- c. Le recharger seulement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur propre à un type de bloc-piles peut créer des risques d'incendie lorsqu'utilisé avec d'autres blocs-piles.
- d. Utiliser l'appareil uniquement avec les blocs-piles spécialement conçus à cet effet. L'utilisation de tout autre bloc-piles comporte des risques de dommages corporels et d'incendie.
- e. Après utilisation, ranger le bloc-piles à l'écart de tout objet métallique comme trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets susceptibles de conduire l'électricité entre les bornes. Court-circuiter les bornes comporte des risques de brûlures ou d'incendie.
- f. Sous certaines conditions inappropriées, le bloc-piles pourra perdre du liquide. Éviter tout contact avec ce liquide. Si cela se produisait, rincer à l'eau claire. En cas de contact oculaire, consulter aussi un médecin. Le liquide perdu par le bloc-piles peut causer irritations ou brûlures.
- g. Ne pas utiliser un bloc-piles ou un appareil endommagé ou modifié. Un bloc-piles endommagé ou modifié pourrait se comporter de façon imprévisible et poser des risques d'incendie, d'explosion ou de dommages corporels.
- h. Ne pas exposer un bloc-piles ou un appareil au feu, ou à des températures excessives. Toute exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C (266 °F) pose des risques d'explosion.
- i. Faire entretenir cet appareil par un réparateur qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques. Cela permettra d'assurer l'intégrité du produit et la sécurité de l'utilisateur.

CONSERVER CES DIRECTIVES

- **NE PAS** immerger l'outil dans l'eau ou l'arroser au boyau. ÉVITER la pénétration de tout liquide dans l'outil. Si l'appareil se mouille, laisser pour sécher pendant au moins 48 heures.
- **NE PAS** ranger l'outil sur des engrais ou des produits chimiques ou près de ceux-ci.
- **NE PAS** nettoyer avec un nettoyeur à pression
- **MAINTENIR LES PARE-MAINS** en place et en état de fonctionnement.
- Tenir les mains et les pieds éloignés de la zone de coupe.
- Ne chargez pas l'appareil sous la pluie ou dans des endroits humides.

AVERTISSEMENT :

ne pas utiliser l'outil si la détente ne fonctionne pas.

Tout outil qui ne peut être réglé par la détente est dangereux et doit être réparé.

AVERTISSEMENT :













Certaines poussières produites par cet util contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer, les anomalies congénitales et d'autres dangers pour la reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- composés présents dans les engrais
- composés présents dans les insecticides, herbicides et pesticides
- arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement

Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, porter un équipement de sécurité approuvé comme un masque anti-poussières conçu spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

AVERTISSEMENT : Ce produit n'est pas un coupe-bordure et n'est pas destiné à cet usage.

L'étiquette apposée sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Les symboles et leur définition sont indiqués ci-après :

V	volts		or AC.....	courant alternatif
Hz	hertz		or AC/DC...	courant alternatif ou continu
min	minutes			fabrication classe II (double isolation)
 or DC.....	courant continu	n ₀		vitesse à vide
	fabrication classe I (mis à la terre)	n		vitesse nominale
... /min.....	par minute			borne de terre
BPM	batttements par minute			symbole d'avertissement
IPM	impacts par minute			radiation visible
RPM	revolutions per minute			protection respiratoire
sfpm	pieds linéaires par minute (plpm)			protection oculaire
SPM (FPM)	fréquence par minute			protection auditive
A	ampères			lire toute la documentation
W	watts			

BLOCS-PILES ET CHARGEURS

Le bloc-piles n'est pas totalement chargé d'usine. Avant d'utiliser le bloc-piles et le chargeur, lire les consignes de sécurité ci-après puis suivre la procédure de chargement indiquée. Pour commander un bloc-piles de rechange, s'assurer d'en inclure le numéro de catalogue et la tension. Cet outil fonctionne avec un chargeur BLACK+DECKER. S'assurer de bien lire toutes les consignes de sécurité avant toute utilisation du chargeur. Consulter le tableau en fin de manuel pour connaître les compatibilités entre chargeurs et blocs-piles.

LIRE TOUTES LES CONSIGNES

Consignes importantes de sécurité
les blocs-piles

⚠️ AVERTISSEMENT : Lire toutes les instructions et toutes les consignes de sécurité propres au bloc-piles, au chargeur et à l'outil électrique. Tout manquement aux avertissements et instructions pose des risques de décharges électriques, d'incendie et/ou de blessures graves.

- **Ne pas recharger ou utiliser un bloc-piles en milieu déflagrant, en présence, par exemple, de poussières, gaz ou liquides inflammables.** Le fait d'insérer ou retirer un bloc-piles de son chargeur pourrait causer l'inflammation de poussières ou d'émanations.
- **NE JAMAIS forcer l'insertion d'un bloc-piles dans un chargeur. NE modifier un bloc-piles d'AUCUNE façon pour le faire rentrer dans un chargeur incompatible, car il pourrait se briser et causer des dommages corporels graves.** Consulter le tableau en dernière page de ce manuel pour connaître les compatibilités entre chargeurs et blocs-piles.

- Recharger les blocs-piles exclusivement dans des chargeurs BLACK+DECKER.
- **NE PAS** élabousser le bloc-piles ou l'immerger dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- **Ne pas entreposer ou utiliser l'appareil et le bloc-piles en présence de températures ambiantes pouvant excéder 40 °C (104 °F) (comme dans des hangars ou des bâtiments métalliques l'été).** Pour préserver leur durée de vie, entreposer les blocs-piles dans un endroit frais et sec.

REMARQUE : ne pas mettre un bloc-piles dans un outil dont la gâchette est verrouillée en position de marche. Ne jamais bloquer l'interrupteur en position de MARCHÉ.

- **Ne pas incinérer le bloc-piles même s'il est sévèrement endommagé ou complètement usagé, car il pourrait exploser et causer un incendie.** Pendant l'incinération des blocs-piles au lithium-ion, des vapeurs et matières toxiques sont dégagées.
- **En cas de contact du liquide de la pile avec la peau, rincer immédiatement au savon doux et à l'eau.** En cas de contact oculaire, rincer l'œil ouvert à l'eau claire une quinzaine de minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux s'avéraient nécessaires, noter que l'électrolyte de la pile est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.
- **Le contenu des cellules d'une pile ouverte peut causer une irritation respiratoire.** En cas d'inhalation, exposer l'individu à l'air libre. Si les symptômes persistent, consulter un médecin.

⚠️ AVERTISSEMENT :

risques de brûlure. Le liquide de la pile peut s'enflammer s'il est exposé à des étincelles ou à une flamme.

⚠️ AVERTISSEMENT :

risques d'incendie. Ne jamais tenter d'ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-piles est fissuré ou endommagé, ne pas l'insérer dans un chargeur. Ne pas écraser, laisser tomber, ou endommager les blocs-piles. Ne pas utiliser un bloc-piles ou un chargeur qui a reçu un choc violent, ou si l'appareil est tombé, a été écrasé ou endommagé de quelque façon que ce soit (p. ex. percé par un clou, frappé d'un coup de marteau, piétiné). Les blocs-piles endommagés doivent être renvoyés à un centre de réparation pour y être recyclés.

Recommandations de stockage

1. Le lieu idéal de rangement est un lieu frais et sec, à l'abri de toute lumière solaire directe et de toute température excessive.
2. Pour un stockage prolongé, il est recommandé d'entreposer le bloc-piles pleinement chargé dans un lieu frais et sec, hors du chargeur pour optimiser les résultats.

REMARQUE : les blocs-piles ne devraient pas être entreposés complètement déchargés. Il sera nécessaire de recharger le bloc-piles avant réutilisation.

Le sceau SRPRC®

Le sceau SRPRC® (Société de recyclage des piles rechargeables du Canada) apposé sur une pile au nickel-cadmium, à hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion (ou un bloc-piles) indique que les coûts de recyclage de ces derniers en fin d'utilisation ont déjà été réglés par BLACK+DECKER. Dans certaines régions, la mise au rebut ou aux ordures municipales des piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion, est illégale ; le programme de l'Appel à Recycler® constitue donc une solution pratique et écologique.

Appel à Recycler Canada, Inc., en collaboration avec BLACK+DECKER et d'autres utilisateurs de piles, a mis sur pied de programme aux États-Unis et au Canada pour faciliter la collecte des piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion usagées. Aidez-nous à protéger l'environnement et à conserver nos ressources naturelles en renvoyant les piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion usagées à un centre de réparation autorisé BLACK+DECKER ou chez votre détaillant afin qu'elles y soient recyclées. On peut en outre se renseigner auprès d'un centre de recyclage local pour connaître d'autres sites les acceptant. SRPRC® est une marque déposée de l'Appel à Recycler Canada, Inc.



Transport

**AVERTISSEMENT :**

risques d'incendie. Au moment de ranger ou transporter le bloc-piles, veiller à protéger ses bornes à découvert de tout objet métallique.

Par exemple, éviter de placer le bloc-piles dans un tablier, une poche, une boîte à outils ou un tiroir, etc. contenant des objets tels que clous, vis, clés, etc. Le fait de transporter des blocs-piles comporte des risques d'incendie, car les bornes des piles pourraient entrer, par inadvertance, en contact avec des objets conducteurs, tels que : clés, pièces de monnaie, outils ou autres.

La réglementation sur les produits dangereux (Hazardous Material Regulations) du département américain des transports interdit, en fait, le transport des blocs-piles dans les commerces ou dans les avions dans les bagages de cabine. À MOINS qu'ils ne soient correctement protégés de tout court-circuit. Aussi lors du transport individuel de blocs-piles, s'assurer que leurs bornes sont bien protégées et isolées de tout matériau pouvant entrer en contact avec elles et provoquer un court-circuit.

NOTE:

Li-on batteries should not be put in checked baggage.

Livraison

Les blocs-piles BLACK+DECKER sont conformes à tous les règlements d'expédition applicables, prescrits par les normes industrielles et juridiques, dont notamment les Recommandations de l'ONU relatives au transport des marchandises dangereuses, la Réglementation des marchandises dangereuses de l'Association du Transport Aérien International (IATA), la réglementation du Code maritime international des marchandises dangereuses (IMDG) et le règlement du département des Transports des É.-U. Les cellules et les blocs-piles au lithium-ion ont été testés selon l'article 38.3 des Recommandations de l'ONU relatives au transport de marchandises dangereuses, Manuel des essais et des critères.

L'expédition ou le transport du bloc-piles dans ce produit fait l'objet de restrictions, et il peut être classé comme un matériau dangereux de classe 9.

Expédition par avion (voie aérienne) ou par bateau (voie maritime)

- Contacter le transporteur pour obtenir des instructions à jour. Il est préférable d'avoir le contenu (y compris le bloc-piles) sous la main lors de la prise de contact. Les indications qu'il porte seront nécessaires pour préparer le produit à l'envoi dans une boîte conforme et appliquer les étiquettes appropriées dessus.

Expédition par voie terrestre (camion ou voie ferrée)

- La boîte originale du produit et son matériau d'emballage peuvent servir à l'expédition par voie terrestre aux États-Unis et au Canada. Les instructions suivantes doivent être suivies :

1. Le bloc-piles et le reste du contenu doivent être emballés dans leur matériau d'origine et placés de la même façon (ainsi, le bloc-piles doit être mis dans sa boîte et/ou son sac en plastique originaux).
2. La boîte originale du produit et tous les autres matériaux d'emballage ne doivent pas être endommagés.
3. L'envoi doit être accompagné d'un document fournissant les indications suivantes :
 - Le paquet contient des cellules et des blocs-piles au lithium-ion.
 - Le paquet doit être manipulé avec soin; il présente un danger d'inflammabilité s'il est endommagé.
 - Il faut suivre une démarche spéciale si le paquet est endommagé, qui comprend une inspection et un réemballage au besoin.
 - Les numéros de téléphone à composer pour en savoir davantage (aux É.-U. et au Canada : 1 888 698-2571; ailleurs : 1 410 329-9200).
 - En vue d'une expédition par voie terrestre dans une boîte ordinaire, contacter le transporteur pour obtenir des instructions à jour. Il est préférable d'avoir le contenu (y compris le bloc-piles) sous la main lors de la prise de contact. Les indications qu'il porte seront nécessaires pour préparer le produit à l'envoi dans une boîte conforme et appliquer les étiquettes appropriées dessus.

Ces blocs-piles peuvent être transportés en avion si :

1. La compagnie aérienne permet le transport de blocs-piles de recharge jusqu'à 160 wattheures (vérifier sur le site de la compagnie aérienne);
2. Pas plus de 2 blocs-piles sont transportés; et
3. Les blocs-piles sont protégés contre les courts-circuits.

Les renseignements fournis dans cette section du manuel sont fournis de bonne foi et considérés comme exacts au moment où le document a été créé. Cependant, aucune garantie, expresse ou implicite, n'est donnée. L'expéditeur est responsable de se conformer aux règlements applicables.

Directives de sécurité importantes propres à tous les chargeurs de piles**AVERTISSEMENT :** Lire

toutes les instructions et toutes les consignes de sécurité propres au bloc-piles, au chargeur et à l'outil électrique. Tout manquement aux avertissements et instructions pose des risques de décharges électriques, d'incendie et/ou de blessures graves.

- **NE PAS tenter de charger de bloc-piles avec des chargeurs autres que ceux décrits dans ce manuel.** Le chargeur et son bloc-piles ont été conçus tout spécialement pour fonctionner ensemble.
- **Ces chargeurs n'ont pas été conçus pour une utilisation autre que recharger les blocs-piles rechargeables BLACK+DECKER.** Toute autre utilisation comporte des risques d'incendie, de chocs électriques ou d'électrocution.

- **Protéger le chargeur de la pluie ou de la neige.**
- **Tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon pour débrancher le chargeur.** Cela permet de réduire les risques d'endommager la fiche ou le cordon d'alimentation.
- **S'assurer que le cordon est protégé de manière à ce que personne ne marche ni ne trébuche dessus, ou à ce qu'il ne soit ni endommagé ni soumis à aucune tension.**
- **N'utiliser une rallonge qu'en cas de nécessité absolue.** L'utilisation d'une rallonge inadéquate comporte des risques d'incendie, de chocs électriques ou d'électrocution.
- **Pour utiliser un chargeur à l'extérieur, le placer systématiquement dans un endroit sec.**
- **Si l'utilisation d'une rallonge est absolument nécessaire à l'extérieur, utiliser une rallonge adéquate pour l'extérieur.** Utiliser un cordon adéquat pour l'extérieur réduit les risques de chocs électriques.
- **Pour la sécurité de l'utilisateur, utiliser une rallonge de calibre adéquat (AWG, American Wire Gauge [calibrage américain normalisé des fils électriques]).** Plus le calibre est petit, et plus sa capacité est grande. Un calibre 16, par exemple, a une capacité supérieure à un calibre 18. L'usage d'une rallonge de calibre insuffisant causera une chute de tension qui entraînera perte de puissance et surchauffe. Si plus d'une rallonge est utilisée pour obtenir une certaine longueur, s'assurer que chaque rallonge présente au moins le calibre de fil minimum. Le tableau ci-dessous illustre les calibres à utiliser selon la longueur de rallonge et l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique. En cas de doute, utiliser le calibre suivant. Plus le calibre est petit, plus la rallonge peut supporter de courant.

Calibre minimum pour les cordons d'alimentation

Volts		Longueur totale du cordon d'alimentation en mètre (pieds)			
120 V		7,6 (25)	15,2 (50)	30,5 (100)	45,7 (150)
240 V		15,2 (50)	30,5 (100)	61,0 (200)	91,4 (300)
Ampères		AWG			
Plus que	Pas plus que				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Non recommandé	

- **Ne poser aucun objet sur le chargeur. Ne pas mettre le chargeur sur une surface molle qui pourrait bloquer la ventilation et provoquer une surchauffe interne.** Éloigner le chargeur de toute source de chaleur. Le chargeur dispose d'orifices d'aération sur le dessus et le dessous du boîtier.
- **Ne pas le faire fonctionner avec un cordon d'alimentation ou une fiche endommagée.**
- **Ne pas utiliser le chargeur s'il a reçu un coup, fait une chute ou a été endommagé de quelque façon que ce soit.** Le ramener dans un centre de réparation agréé.

- **Ne pas démonter le chargeur. Pour tout service ou réparation, le rapporter dans un centre de réparation agréé.** Le fait de le réassembler de façon incorrecte comporte des risques de chocs électriques, d'électrocution et d'incendie.
- **Débrancher le chargeur du secteur avant tout entretien.** Cela réduira tout risque de chocs électriques. Le fait de retirer le bloc-piles ne réduira pas ces risques.
- **NE JAMAIS tenter de connecter 2 chargeurs ensemble.**
- **Le chargeur a été conçu pour être alimenté en courant électrique domestique standard de 120 volts. Ne pas tenter de l'utiliser avec toute autre tension.** Cela ne s'applique pas aux chargeurs de postes mobiles.

⚠ AVERTISSEMENT :

risques de chocs électriques. Débrancher le chargeur de la prise de courant alternatif avant tout entretien. Éliminer toute saleté ou graisse de la surface externe du chargeur à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse non métallique douce. N'utiliser ni eau ni aucun nettoyant liquide.

⚠ AVERTISSEMENT :

risques de chocs électriques. Ne laisser aucun liquide pénétrer dans le chargeur, des chocs électriques pourraient en résulter.

⚠ AVERTISSEMENT :

risques de brûlure. Ne submerger le bloc-piles dans aucun liquide et le protéger de toute infiltration de liquide. Ne jamais tenter d'ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier plastique du bloc-piles est brisé ou fissuré, le retourner dans un centre de réparation pour y être recyclé.

⚠ ATTENTION :

risques de brûlure. Pour réduire tout risque de dommages corporels, ne recharger que des blocs-piles rechargeables BLACK+DECKER. Tout autre type de piles pourrait exploser et causer des dommages corporels et matériels.

⚠ ATTENTION :

sous certaines conditions, lorsque le chargeur est connecté au bloc d'alimentation, des matériaux étrangers pourraient court-circuiter le chargeur.

Remarques importantes concernant le chargement

1. Pour augmenter la durée de vie du bloc-piles et optimiser son rendement, le recharger à une température ambiante de 18 ° à 24 °C (65 °F à 75 °F). NE PAS recharger le bloc-piles à une température inférieure à + 4,5 °C (+ 40 °F) ou supérieure à + 40 °C (+ 104 °F).

FRANÇAIS

C'est important pour prévenir tout dommage sérieux au bloc-piles.

- Le chargeur et son bloc-piles peuvent devenir chauds au toucher pendant la charge. C'est normal et ne représente en aucun cas une défaillance du produit. Pour faciliter le refroidissement du bloc-piles après utilisation, éviter de laisser le chargeur ou le bloc-piles dans un local où la température ambiante est élevée comme dans un hangar métallique ou une remorque non isolée.
- Si le bloc-piles ne se recharge pas correctement :
 - Vérifier le bon fonctionnement de la prise en y branchant une lampe ou tout autre appareil électrique.
 - Vérifier que la prise n'est pas contrôlée par un interrupteur qui coupe le courant lorsqu'on éteint les lumières.
 - Déplacer le chargeur et le bloc-piles dans un local où la température ambiante se trouve entre environ 18 ° et 24 °C (65 °F et 75 °F).
 - Si le problème persiste, amener l'outil, le bloc-piles et son chargeur dans un centre de réparation local.
- Recharger le bloc-piles lorsqu'il ne produit plus assez de puissance pour effectuer un travail qu'il faisait facilement auparavant. NE PAS CONTINUER à l'utiliser dans ces conditions. Suivre la procédure de charge. Si nécessaire, il est aussi possible de recharger un bloc-piles partiellement déchargé sans effet nuisible sur le bloc-piles.
- Les corps étrangers conducteurs tels que (mais pas limité à) poussières de rectification, débris métalliques, laine d'acier, feuilles d'aluminium, ou toute accumulation de particules métalliques doivent être maintenus à distance des orifices du chargeur. Débrancher systématiquement le chargeur lorsque le bloc-piles n'y est pas inséré. Débrancher systématiquement le chargeur avant tout entretien.
- Ne pas congeler ou immerger le chargeur dans l'eau ou tout autre liquide.

Chargement du bloc-piles

Utiliser uniquement avec BLACK+DECKER BDCAC60B chargeurssérie.





- Branchez le chargeur dans la prise appropriée avant d'y insérer le bloc-piles.
- Insérer le bloc-piles dans le chargeur, en vous assurant qu'il y est correctement calé. Le voyant DEL clignotera indiquant ainsi que le bloc-piles est en cours de charge.
- La fin de la charge est indiquée par le voyant DEL qui demeure allumé. Le bloc-piles est chargé à plein et peut être utilisé à ce moment-ci ou laissé sur le chargeur.

REMARQUE : pour optimiser les performances et la durée de vie des blocs-piles au lithium-ion:

- Recharger pleinement les blocs-piles avant toute utilisation initiale.
- Recharger les blocs-piles déchargés dès que possible après chaque utilisation.
- Ne pas décharger complètement les blocs-piles.

Fonctions de diagnostic du chargeur

Reportez-vous aux indications du tableau ci-dessous pour consulter le statut de charge du bloc-piles.

Indicateurs	
	Bloc-piles en Cours de Chargement — — — — —
	Bloc-piles Chargé —————
	Suspension de Charge Contre le Chaud/Froid — • — — — •
	Bloc-Pile Défectueux • • • • • • • •

Bloc-Pile Défectueux

If you see a bad battery blink pattern, do not continue to charge this battery. Return it to a service center or a collection site for recycling.

Fonction de suspension de charge contre le chaud/froid

Lorsque le chargeur détecte un bloc-piles trop chaud ou trop froid, il démarre automatiquement la fonction de suspension de charge contre le chaud, suspendant le chargement jusqu'à ce que le bloc-piles ait repris une température appropriée. Le chargeur ensuite se remettra automatiquement en mode de chargement. Cette caractéristique assure aux blocs-piles une durée de vie maximale.

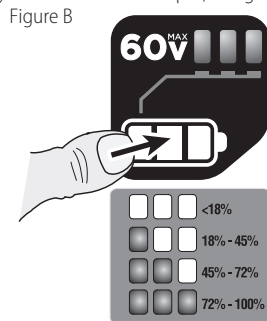
Un bloc-piles froid se rechargera moins vite qu'un bloc-piles chaud. Le bloc-piles se rechargera à ce rythme plus lent tout au cours du cycle de charge et ne retournera pas à sa vitesse maximale de charge même s'il venait à se réchauffer.

INDICATEUR DE L'ÉTAT DE CHARGE (FIG. B)

Le bloc-piles est pourvu d'un indicateur d'état de charge. Cet indicateur peut servir à afficher le niveau actuel de charge d'un bloc-piles durant l'utilisation et durant la charge. Il ne donne aucune indication quant au fonctionnement de l'outil. Son propre fonctionnement pourra aussi varier en fonction des composants produit, de la température et de l'application d'utilisation.

Vérification de l'état de charge durant l'utilisation :

- Enfoncer le bouton de l'indicateur d'état de charge.
- Les quatre voyants DEL s'allumeront pour indiquer le pourcentage de charge du bloc-piles. Consulter le tableau à la figure B.
- Si le voyant à DEL ne s'allume pas, charger le bloc-piles.



CONSERVER CES CONSIGNES POUR UTILISATION ULTÉRIEURE

DESCRIPTION (FIG. A)

⚠ AVERTISSEMENT :

ne jamais modifier l'outil électrique ni aucun de ses composants, car il y a risques de dommages corporels ou matériels.

Reportez-vous en figure A au début de ce manuel pour obtenir la liste complète des composants.

USAGE PRÉVU

Ce taille-bordure a été conçu pour des applications de taille résidentielle. Ne pas l'utiliser en milieu ambiant humide ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

NE PAS les utiliser en milieu ambiant humide ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

Ce taille-bordure est un appareil résidentiel. Ne pas le laisser à la portée des enfants. Une supervision est nécessaire auprès de tout utilisateur non expérimenté.

ASSEMBLAGE ET AJUSTEMENTS

⚠ AVERTISSEMENT :

pour réduire le risque de blessures graves, éteindre l'outil et retirer le débrancher le bloc-piles avant d'effectuer tout réglage et d'enlever ou d'installer tout accessoire. Un démarrage accidentel peut provoquer des blessures.

Outils requis pour l'assemblage

- Tournevis cruciforme (non fourni)
- Clé hexagonale (fournie)

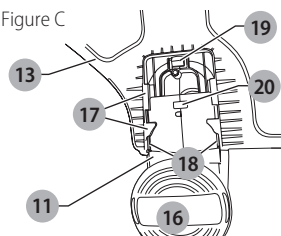
Pose du pare-main

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans avoir le pare-main solidement fixé.

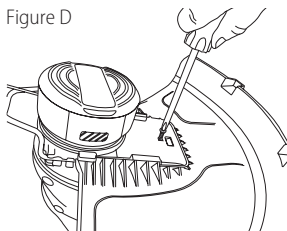
1. Retirer la vis du pare-main.
2. Mettre le taille-bordure à l'envers de manière à voir le couvercle de la bobine **16**.
3. Mettre le pare-main **13** à l'envers et le glisser sur le boîtier du moteur **11**. S'assurer que les pattes **17** du dispositif de protection engagent les nervures **18** du boîtier du moteur comme dans l'illustration.
4. Continuer de glisser le pare-main jusqu'à ce qu'il « s'enclenche » en position. La patte de verrouillage **19** doit encliqueter dans la fente de logement **20** (figure C).

Figure C



5. À l'aide d'un tournevis cruciforme, insérer la vis du pare-main comme l'illustre la figure D pour terminer l'assemblage du pare-main.
6. Une fois le pare-main installé, retirer l'enveloppe de la lame, pour la coupe du fil, située sur le bord du pare-main.

Figure D



Assemblage de la Perche

1. Pour assembler la perche, alignez la partie supérieure de la perche du taille-bordure **7** sur la partie inférieure de la perche **8**, comme illustré en figure E. Appuyez sur le bouton de verrouillage **21** et insérez la partie supérieure de la perche dans la partie inférieure. Assurez-vous que le bouton de verrouillage s'encastre dans l'encoche de verrouillage **22**.
2. Arrimez les deux parties de la perche en resserrant le boulon du milieu **23** à l'aide de la clé hexagonale **24** fournie avec l'outil, comme illustré en figure F.

Figure E

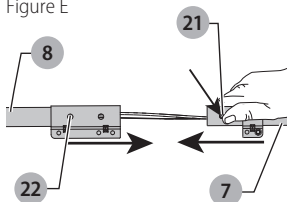
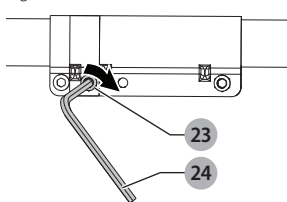


Figure F

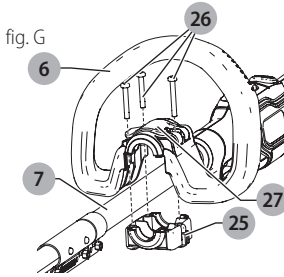


Installation de la poignée auxiliaire

1. Placez la poignée auxiliaire **6** sur le dessus de la partie supérieure de la perche **7** du taille-bordure, comme illustré en figure G.

FRANÇAIS

2. Insérez le dispositif de fixation **25** de la poignée auxiliaire sur la partie inférieure de la poignée.
3. Insérez les boulons **26** de la poignée dans la poignée et le dispositif de fixation en passant par le dessus.
4. Resserrez les boulons de la poignée. Vérifiez que la poignée est soigneusement rattachée en refermant le verrouillage de poignée **27**.
5. Pour ajuster la position de la poignée auxiliaire, ouvrez le verrouillage de poignée et poussez la poignée vers le haut ou le bas de la perche sur la position désirée. Refermez soigneusement le verrouillage de poignée.



6. Libération du fil de coupe

Durant le transport, le fil de coupe est collé au boîtier de la bobine.

- Retirer le ruban adhésif retenant le fil de coupe au boîtier de la bobine. Reportez-vous à la section « Remplacer la bobine » pour des instructions sur comment retirer la bobine.

Réglage de l'outil pour la taille ou la coupe en bordure

- L'outil peut être utilisé pour la taille comme le montre la figure I ou pour la coupe en bordure pour couper l'herbe haute sur les bords du parterre et le long des massifs de fleurs comme le montre la figure K.

Mode de taille (Fig. H, I)

Pour la taille, la tête de coupe doit être dans la position indiquée à la figure I. Si ce n'est pas le cas :

1. Retirer le bloc-piles de l'outil.
2. Enfoncer le bouton de dégagement de la tête **10** et le maintenir dans cette position.
3. Tout en tenant la poignée auxiliaire, tourner la tête dans le sens horaire.
4. Relâcher le bouton de dégagement de la tête.
5. Soulever le guide de coupe **12** et le mettre en position fermée.

Figure H

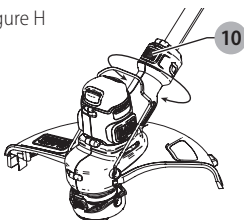
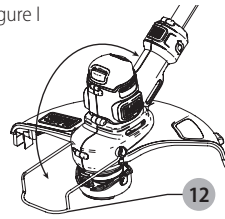


Figure I



Mode de coupe-bordures (figure H, I)

⚠ AVERTISSEMENT :

lorsque utilisé comme un coupe-bordure, des pierres, des morceaux de métal et d'autres objets peuvent être jetés à grande vitesse par la ligne. La coupe et la garde sont conçus pour réduire le danger. Cependant, s'assurer que d'autres personnes et les animaux sont au moins 30m (100 pieds) de distance.

Pour la coupe en bordure, la tête de coupe doit se trouver dans la position indiquée par la figure M. Si ce n'est pas le cas :

1. Retirer le bloc-piles de l'outil.
2. Enfoncer le bouton de dégagement de la tête **10** et le maintenir dans cette position.
3. Tout en tenant la poignée auxiliaire, tourner la tête dans le sens antihoraire.
4. Relâcher le bouton de dégagement de la tête.
5. Déplacer le guide de coupe **12** à la position ouverte. S'assurer que le guide de coupe est bien descendu; un dé clic se fera entendre.

REMARQUE : La tête ne pivote que dans un seul sens.

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT :

pour réduire le risque de blessures graves, éteindre l'outil et retirer le débrancher le bloc-piles avant d'effectuer tout réglage et d'enlever ou d'installer tout accessoire. Un démarrage accidentel peut provoquer des blessures.

⚠ AVERTISSEMENT :

Débrancher la fiche de la source d'alimentation avant de procéder au montage, d'effectuer des réglages ou de changer d'accessoire. Une telle mesure de sécurité préventive réduit le risque de mettre l'outil en marche accidentellement.

⚠ MISE EN GARDE :

Avant de procéder au taille, s'assurer d'utiliser uniquement le type de fil de coupe adéquat - utilisez des accessoires compatibles AFS à fil unique de 2,032 mm (0,80 po).

⚠ MISE EN GARDE :

Inspecter la zone qui sera taillée et retirer tout

morceau de fil métallique, de corde ou d'objets similaires qui pourraient s'enchevêtrer dans le fil rotatif ou avec la bobine. Être spécialement attentif et éviter, sur le parcours de l'outil, tout fil métallique courbé vers l'extérieur comme les fils au pied d'une clôture à mailles losangées.

Installation et retrait du bloc-piles

⚠ **AVERTISSEMENT :**

S'assurer que le bouton de verrouillage est bien engagé pour empêcher l'utilisation de l'interrupteur lors de la pose et du retrait du bloc-piles.

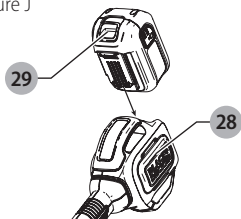
REMARQUE : pour des résultats optimaux, s'assurer que le bloc-piles est complètement chargé.

INSTALLATION DU BLOC-PILES : Insérer le bloc-piles dans 15 l'outil 28 de manière à bien l'enfoncer et à entendre un dé clic (figure J).

S'assurer que le bloc-piles est bien logé et enclenché.

RETRAIT DU BLOC-PILES : Enfoncer le bouton de dégagement 29 du bloc-piles situé au dos du bloc-piles, puis retirer le bloc-piles de l'outil.

Figure J



Position correcte des mains

⚠ **AVERTISSEMENT :** pour réduire tout risque de dommages corporels graves, adopter **SYSTÉMATIQUEMENT** la position des mains illustrée.

⚠ **AVERTISSEMENT :** pour réduire tout risque de dommages corporels graves, maintenir **SYSTÉMATIQUEMENT** l'outil fermement pour anticiper toute réaction soudaine.

La position correcte des mains requiert une main sur la poignée principale 3, et l'autre sur la poignée auxiliaire 6.

Mise en marche et arrêt

- Pour allumer le taille-bordure, enfoncer le bouton de verrouillage 3 et le maintenir dans cette position, puis appuyer sur la détente à vitesse variable 1. La vitesse, la puissance et la durée de fonctionnement du taille-bordure varient selon la pression qu'on exerce sur la détente. Une légère pression sur la détente donne une vitesse et une puissance faibles, mais une durée de fonctionnement prolongée. En appuyant à fond sur la détente, on obtient la vitesse et la puissance maximales, mais la durée de fonctionnement est alors écourtée.

- Pour éteindre le taille-bordure, relâcher à la fois la détente et le bouton de verrouillage.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Ne jamais tenter de verrouiller le levier de déclenchement en position de marche.

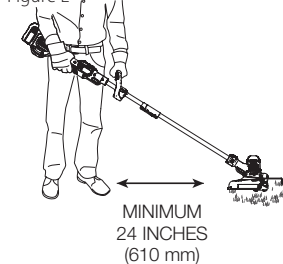
Fonctionnement du taille-bordures

- Tenir l'outil comme il est indiqué à la figure K.
- Maintenir un angle de coupe entre 5° et 10° comme le montre la figure M1. Ne pas excéder 10°. Couper avec le bout du fil. Pour se tenir à distance des surfaces dures, utiliser le guide de coupe 13. Sortir le guide de manière à bien l'enclencher en place.
- Maintenir une distance minimale de 609,6 mm (24 po) entre le dispositif de protection et vos pieds, comme le montre la figure L.

Figure K



Figure L



Coupe en bordure

⚠ **AVERTISSEMENT :** lorsque utilisé comme un coupe-bordure, des pierres, des morceaux de métal et d'autres objets peuvent être jetés à grande vitesse par la ligne. La coupe et la garde sont conçus pour réduire le danger. Cependant, s'assurer que d'autres personnes et les animaux sont au moins 30m (100 pieds) de distance. Les meilleurs résultats de coupe sont obtenus sur des bords de plus de 50 mm (2 po) de profondeur.

- Ne pas utiliser l'outil pour créer des bordures ou des tranchées.
- Avec la roue de coupe en bordure 10, guider l'outil comme il est indiqué à la figure M.
- La position bordure de roue sur le bord du trottoir ou la surface abrasive de la ligne de coupe est sur la zone de l'herbe ou de la saleté à être bordé
- Pour couper de plus près, incliner légèrement l'outil.

Figure M

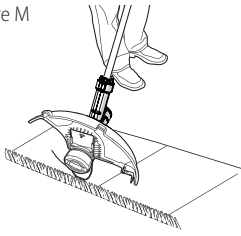
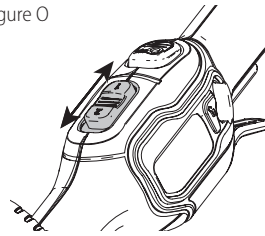


Figure O



Bouton EASYFEED^{MC} (Fig. N)

La fonctionnalité **EASYFEED^{MC}** permet d'augmenter la longueur de fil de coupe disponible pendant la taille.

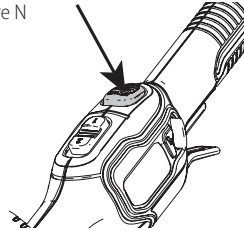
- Pour allonger le fil de coupe, appuyez à fond sur le bouton **EASYFEED^{MC}** ④ tout en taillant puis relâchez-le (figure N).

REMARQUE : le taille-bordure s'arrêtera de couper tant qu'on appuiera sur le bouton **EASYFEED^{MC}** et reprendra la coupe dès que le bouton sera relâché.

- Pour une longueur de fil maximum, appuyez sur le bouton plusieurs fois jusqu'à ce que vous entendiez que le fil de coupe rencontre le carter.

REMARQUE : ne pas continuer à appuyer sur le bouton **EASYFEED^{MC}** une fois la longueur maximum atteinte. Cela provoquera une suralimentation du fil qui s'usera trop rapidement.

Figure N



Régulateur automatique de vitesse et mode de durée de fonctionnement prolongée

Ce taille-bordure à fil rotatif vous donne le choix d'opérer à une vitesse plus efficace pour prolonger la durée d'opération pour des travaux plus importants, ou d'accélérer la vitesse de coupe pour une coupe de haute performance (figure O).

- Pour prolonger la durée d'opération, tirer l'interrupteur de prolongation d'opération ⑤ en direction de la batterie ⑮ en position de n° 1. Ce mode est le meilleur pour de grands projets qui nécessitent plus de temps pour terminer.
- Pour accélérer le taille-bordure, pousser l'interrupteur de prolongation d'opération en avant vers la tête du taille-bordure ⑪ en position n° 2. Ce mode est préférable pour couper à travers une croissance plus lourde et pour les applications qui ont besoin d'un régime plus élevé.

REMARQUE : En mode d'accélération (n° 2), la durée d'opération sera diminuée par rapport à quand le taille-bordure est en mode d'opération prolongée (n° 1).

Consejos útiles para cortar

- Utilice la punta de la cuerda para realizar el corte; no empuje el cabezal de la cuerda contra el césped sin cortar. Para lograr trabajos de calidad, utilice la guía de borde a lo largo de elementos como cercos, casas y canteros.
- Los cercos de alambre y de estacas provocan un mayor desgaste de la cuerda e incluso su rotura. Los muros de piedra y ladrillo, las cunetas y la madera pueden desgastar la cuerda rápidamente.
- No permita que la tapa del carrete se arrastre sobre el suelo u otras superficies.
- En crecimientos largos, corte desde arriba hacia abajo y no exceda una altura de 304,8 mm (12 pulgadas).
- Mantenga la podadora inclinada hacia el área que se corta; ésta es la mejor área de corte.
- La podadora corta al mover la arrojada de derecha a izquierda. Esto evitará que se arrojén restos al usuario.
- Evite árboles y arbustos. La cuerda fácilmente puede dañar la corteza de árboles, las molduras de madera, los revestimientos exteriores y los pilares de cercos.

Fil tranchant / avance du fil

Notre taille-bordure utilise un fil de nylon ROND de 2,032 mm (0,080 po) de diamètre. En cours d'utilisation, les extrémités des fils de nylon s'effiloche et s'usent. Appuyez sur le bouton **EASYFEED^{MC}** ④ pour obtenir une nouvelle longueur de fil.

Le fil tranchant s'usera plus rapidement et exigera une plus grande quantité de fil si la coupe ou le taillage s'effectue le long de trottoirs ou d'autres surfaces abrasives ou si des broussailles épaisses sont coupées. Le mécanisme d'alimentation EasyFeed alimente et coupe la longueur exacte de fil nécessaire. **NE PAS FRAPPER** l'appareil sur le sol pour alimenter l'appareil ou pour toute autre raison.

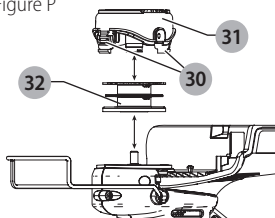
Remplacer la bobine

⚠ AVERTISSEMENT: Retirer le bloc-piles du taille-bordure avant de procéder au montage, d'effectuer des réglages ou de changer d'accessoire. Une telle mesure de sécurité préventive réduit le risque de mettre l'outil en marche accidentellement. De temps en temps, particulièrement lors de la coupe de broussailles épaisses ou vertes, le moyeu d'alimentation de fil s'enrasse avec la sève ou une autre matière, et le fil se bloque. Pour désobstruer l'ensemble, suivre les étapes suivantes.

⚠ MISE EN GARDE : Avant de procéder au taillage, s'assurer d'utiliser uniquement le type de fil de coupe adéquat.

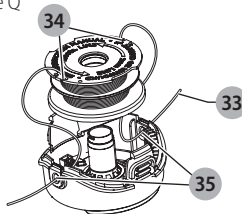
1. Retirer le bloc-piles du taille-bordure.
2. Appuyer sur les languettes **30** de dégagement logées sur le couvercle de la bobine **31** comme le montre la figure P, puis retirer directement le couvercle.
3. Retirez la bobine **32** du couvercle de la bobine et éliminez tout morceau de fil ou débris de coupe de son logement.

Figure P



4. Avant de changer la bobine, « garez » le fil de coupe **33** dans ses encoches **34**.
5. Insérez l'extrémité de chaque fil dans les deux trous **35** de chaque côté du couvercle de la bobine **31**, comme illustré en figure Q.
6. Réinsérez la bobine dans son couvercle. Vérifiez que le fil ne restera pas coincé sous la bobine. Faire attention à ce que le fil ne se prenne pas sous la bobine.
7. Tirer sur les fils pour retirer le mou jusqu'à ce que ceux-ci sortent des encoches de retenue.
8. Aligner les languettes du couvercle de la bobine sur les encoches du boîtier de la bobine (figure Q).
9. Enclencher de nouveau le couvercle. Il suffit d'appuyer sur les pattes, puis d'enfoncer le couvercle dans le boîtier de la bobine.

Figure Q



REMARQUE : Assurez-vous que la couverture soit pleinement, écouter les deux clics audibles pour que les deux extrémités soient correctement positionnées. Mettez sous tension l'appareil. En quelques secondes ou moins vous entendrez le fil de nylon à couper automatiquement à la bonne longueur.

⚠ MISE EN GARDE : Pour éviter d'endommager l'appareil, si le fil de coupe dépasse la lame de coupe, le couper de façon à ce qu'il atteigne seulement la lame.

REMARQUE : D'autres pièces de rechange (pare-mains, couvercles de bobine, etc.) sont offertes aux centres de réparation BLACK+DECKER. Pour trouver le centre de réparation

local, composer le : 1 800 544-6986 ou consulter www.blackanddecker.com.

⚠ AVERTISSEMENT :

L'utilisation de tout accessoire non recommandé par BLACK+DECKER, avec cet outil, pourrait s'avérer dangereuse.

Accessoires de rechange

⚠ MISE EN GARDE : Avant de procéder au taillage, s'assurer d'utiliser uniquement le type de fil de coupe adéquat.

EASYFEED utilise des accessoires compatibles AFS à fil unique de 0,165 cm (0,065 po). Utilisez des bobines de rechange BLACK+DECKER, modèle No EFD-080, et des capuchons de rechange DLRC-080.

- UTILISER UNIQUEMENT UN FIL EN NYLON ROND DE 2,032 mm (0,080 po) DE DIAMÈTRE. Ne pas utiliser de fil dentelé ou de plus gros calibre, car ces fils surchargeront le moteur ou provoqueront une surchauffe. Ce fil est disponible auprès de votre détaillant local ou de votre centre de réparation autorisé.
- D'autres pièces de rechange (pare-mains, couvercles de bobine, etc.) sont offertes aux centres de réparation BLACK+DECKER. Pour trouver le centre de réparation de votre région, composer le : 1-800-544-6986 ou consulter www.blackanddecker.com.

⚠ AVERTISSEMENT :

L'utilisation de tout accessoire non recommandé par BLACK+DECKER, avec cet outil, pourrait s'avérer dangereuse.

Rembobinage de bobine avec du fil en vrac (utiliser uniquement un fil ROND de 2,032 mm (0,080 po) de diamètre)

N'utilisez pas de fils carrés, en forme d'étoile ou autre, ou d'autres diamètres. Cela pourrait poser des problèmes d'alimentation et surcharger le moteur.

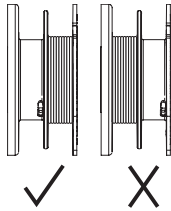
Le fil en vrac est également offert par les détaillants locaux

REMARQUE : Le fil en vrac des bobines enroulées à la main est susceptible de s'enchevêtrer plus souvent que le fil des bobines enroulées dans une usine BLACK+DECKER. Pour obtenir des résultats optimaux, il est recommandé d'utiliser des bobines embobinées à l'usine.

Suivre les étapes ci-dessous pour installer du fil en vrac :

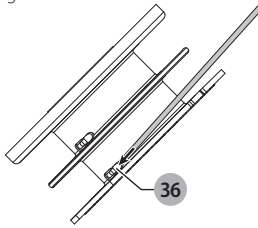
1. Retirer la pile de l'outil.
2. Retirer la bobine vide de l'outil comme le décrit la section « REMPLACER LA BOBINE ».
3. Retirer tout le reste de fil de coupe de la bobine.
4. Tout d'abord, enroulez le nouveau fil dans le canal de la bobine la plus proche des fentes de retenue **34** comme le montre la figure R.

Figure R



- Placez l'extrémité du fil de coupe **33** dans le trou de retenue **36**.
- Enroulez le fil de coupe sur la bobine dans la direction indiquée par la flèche au fond de la bobine. Assurez-vous d'enrouler le fil de façon nette et ordonnée par couches successives. Ne pas croiser le fil.

Figure S



- Lorsque le fil de coupe enroulé atteint le début des fentes de retenue, coupez le fil à environ 102 mm (4 po).
- Poussez le fil dans les fentes de retenue d'un côté de la bobine pour tenir le premier fil pendant que vous enroulez le deuxième fil.
- Répéter la procédure ci-dessus pour le second fil de coupe sur la partie inférieure de la bobine.
- Ajuster la bobine sur l'outil comme le décrit la section « REMPLACER LA BOBINE ».

MAINTENANCE

AVERTISSEMENT: *Pour éviter des blessures graves, éteindre et débrancher l'outil avant d'effectuer toute opération d'entretien.*

- Maintenir les orifices de ventilation dégagés pour éviter la surchauffe.
- Votre fil rotatif peut sécher avec le temps. Pour tenir votre fil en excellente condition, entreposer les bobines de rechange de fil pré-enroulé ou le fil en vrac dans un sac en plastique scellé contenant l'équivalent d'une cuillerée d'eau.
- Les pièces en plastique se nettoient avec un savon doux et un chiffon humide.
- Le coupe-fil sur le bord du dispositif de protection peut s'émousser avec le temps. Il est recommandé de s'assurer régulièrement que la lame est bien tranchante en utilisant une lime.

IMPORTANT : Pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et le réglage doivent être réalisés par un centre de réparation autorisé ou tout autre centre

de réparation professionnel, et des pièces de rechange identiques doivent être utilisées.

Garantie Limitée De Trois Ans

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit que le produit est exempt de défauts de matériau et de fabrication pendant trois (3) ans à partir de la date d'achat, à condition que le produit soit utilisé en milieu domestique. La présente garantie limitée ne couvre pas les défaillances provoquées par un abus, un dommage accidentel ou des réparations ou tentatives de réparations effectuées par toute autre personne que le personnel de BLACK+DECKER et de ses centres de réparation agréés. Un produit défectueux qui remplit les conditions stipulées par la présente garantie sera remplacé ou réparé sans frais d'une des deux façons suivantes : La première façon consiste en un échange chez le détaillant où le produit a été acheté (à la condition que le magasin soit un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant. Une preuve d'achat peut être requise. Prière de vérifier la politique de retour du détaillant au sujet des délais impartis pour les retours ou les échanges. La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (en port payé) à un centre de réparation agréé ou à un centre de réparation BLACK+DECKER pour faire réparer ou échanger le produit, à la discrétion de BLACK+DECKER. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres de réparation de BLACK+DECKER et les centres de réparation agréés en ligne sur www.blackanddecker.com.

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie accorde des droits légaux propres au propriétaire de l'outil. Ce dernier pourrait avoir d'autres droits selon l'État ou la province qu'il habite. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation BLACK+DECKER le plus près. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. L'usage commercial de ce produit annule par conséquent cette garantie. Toutes autres garanties, expresses ou implicites, sont déclinées par la présente.

REPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES

D'AVERTISSEMENT : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le 1-800-544-6986 pour en obtenir le remplacement gratuit.

Accessoires

⚠ AVERTISSEMENT :

puisque les accessoires autres que ceux offerts par BLACK+DECKER n'ont pas été testés avec ce produit, leur utilisation pourrait s'avérer dangereuse. Pour réduire le risque de blessures, utiliser exclusivement les accessoires BLACK+DECKER recommandés avec le présent produit.

Les accessoires recommandés pour cet outil sont vendus séparément au centre de service de votre région. Pour obtenir de l'aide concernant l'achat d'un accessoire, communiquer avec BLACK+DECKER; composer le 1-800-544-6986.

DEPANNAGE

PROBLEME

L'outil fonctionne lentement.

SOLUTION

- Appuyer à fond sur la détente à vitesse variable. Le niveau de pression sur la détente influence la vitesse.
- Retirer la pile de l'outil. Vérifier que le boîtier de la bobine peut tourner librement. Le nettoyer avec précaution si nécessaire.
- S'assurer que le fil de coupe sort d'au plus 122 mm (4-13/16 po) de la bobine. Le cas échéant, le couper afin que sa longueur atteigne juste la lame de coupe pour le fil.

EASYFEED^{MC} ne se nourrit pas plus en ligne.

- Ligne plus est alimenté lorsque la ligne réduit à environ 3 pouces (76,2 mm). Pour déterminer si la ligne n'est pas entraîné, laisser ligne porter au-delà de ce point.
- Garder les ongles déprimés et et retirer la bobine bobine dans la tête de coupe.
- Veiller à ce que la ligne n'est pas traversée sur la bobine. Si c'est le cas, déroulez le fil de coupe, puis enrouler sur la bobine soigneusement afin que les lignes ne se croisent pas.
- Inspecter les titres en bas de la bobine pour les dommages. Si endommagé, remplacer la bobine.
- Tirer la ficelle jusqu'à ce qu'il dépasse 4 13/16 po (122mm) de la bobine. Si la ligne de coupe insuffisante est laissée sur la bobine, installer une nouvelle bobine de fil de coupe.
- Aligner les languettes sur le capuchon de la bobine avec la coupe outs dans le logement.
- Appuyer sur le capuchon de la bobine sur le boîtier jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Si la ligne de coupe fait saillie au-delà de la lame de la tondeuse, coupe-la ce qu'il touche juste la lame. Si le saut de ligne automatique ne fonctionne toujours pas ou la bobine est bloquée, essayez les suggestions suivantes :
 - Nettoyer soigneusement la bobine et du logement.
 - Prendre soin d'utiliser le bon diamètre de fil, c.-à-d. 2,03 mm (0,08 po). Un diamètre inférieur ou supérieur nuira au bon fonctionnement du système d'alimentation automatique.
 - Retirer la bobine et vérifier si le levier dans le logement de la bobine peut se déplacer librement.
 - Retirer la bobine et dérouler le fil de coupe, puis enroulez-le sur parfaitement à nouveau. Remplacer la bobine dans le boîtier.

Le fil se déroule lorsque la bobine ou le capuchon est enlevé.

- S'assurer de fixer les fils dans les encoches de retenue (**figure Q**) avant le retrait.

Importé par Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286



BlackandDecker.com
1-800-544-6986

Definiciones: Símbolos y palabras de alerta de seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

⚠ PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará **la muerte o lesiones graves**.

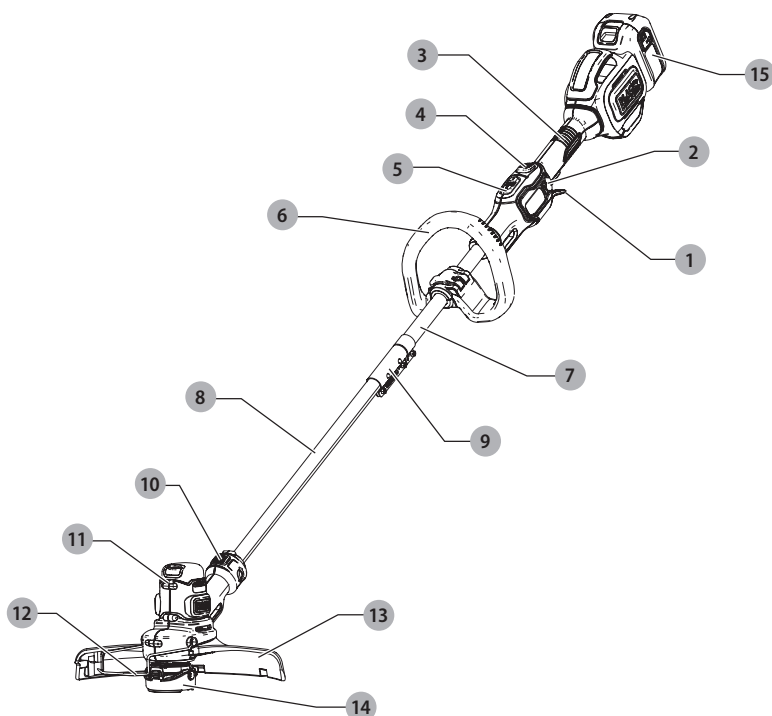
⚠ ADVERTENCIA: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves**.

⚠ ATENCIÓN: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas**.

⚠ (Utilizado sin palabras) indica un mensaje de seguridad relacionado.

AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede resultar en daños a la propiedad**.

Fig. A



- 1 Gâchette
- 2 Bouton de verrouillage d'arrêt
- 3 Poignée
- 4 Bouton EasyFeed (alimentation facile)
- 5 Variateur de vitesse
- 6 Poignée auxiliaire
- 7 Barra superior de la podadora
- 8 Barra inferior de la podadora
- 9 Abrazadera de la barra
- 10 Botón de giro del cabezal
- 11 Tête de coupe
- 12 Guía de borde
- 13 Carter de protection
- 14 Boîtier de la bobine
- 15 Bloc-piles

⚠ ¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

VOICI DES RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS À CONNAÎTRE

AVERTISSEMENT : *Ne pas retirer le pare-main. Le pare-main doit être fixé lors de la coupe. Faire fonctionner ce taille-bordure sans le pare-main violera la garantie du produit.*

AVERTISSEMENT : *Lors du remplacement du fil, il est recommandé d'utiliser un fil de 2,03 mm (0,08 po) de diamètre (modèle n° DWO1DT801 ou DWO1DT802). Autres tailles peuvent nuire aux performances ou causer des dommages à la tondeuse.*

- Utiliser uniquement avec des blocs-piles DEWALT de 60 V.

POUR TOUTE QUESTION OU REMARQUE AU SUJET DE CET OUTIL OU DE TOUT AUTRE OUTIL DEWALT, COMPOSEZ LE NUMÉRO SANS FRAIS : **1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258)**.

Avertissements de sécurité de importance

AVERTISSEMENT : *Lorsque des outils de jardinage électriques sont utilisés, des précautions de base en matière de sécurité doivent toujours être suivies afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure corporelle, notamment les suivantes.*

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES

- **TOUJOURS PORTER UNE PROTECTION OCULAIRE** – Portez des lunettes ou des lunettes protectrices en tout temps lorsque les piles sont en place.
- **S'HABILLER DE MANIÈRE APPROPRIÉE** – Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Ils peuvent s'enchevêtrer dans les pièces mobiles. Des gants en caoutchouc et des chaussures adéquates à semelles en caoutchouc sont recommandés lors de travaux à l'extérieur. Ne pas utiliser l'outil avec les pieds nus ou des sandales ouvertes. Porter des **pantalons longs pour protéger** vos jambes. Se couvrir les cheveux s'ils sont longs.
- **FIL EN NYLON** – Tenir le visage, les mains et pieds loin du fil de nylon rotatif en tout temps.
- **LE FIL EN ROTATION EXÉCUTE UNE COUPE** – Être attentif lors de taillage autour de grillages et de plates-bandes.
- **TENIR ÉLOIGNÉ TOUS LES SPECTATEURS** – À une distance sécuritaire de l'aire de travail, particulièrement les enfants.
- **S'ASSURER** que toute personne et animaux sont éloignés d'au moins 30 m (100 pi).
- **POUR RÉDUIRE LE RISQUE** de blessures par ricochet, travaillez en vous éloignant de tout objet solide tel un mur, des marches, de

grosses pierres, des arbres, etc. Soyez très prudent lors de travaux près d'objets solides et, le cas échéant, taillez manuellement.

- **ÉVITEZ LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS** – Ne transportez pas avec le doigt sur la détente lorsque les piles sont en place.
- **UTILISER LE BON OUTIL** – Ne pas utiliser cet outil pour tout autre type de travail sauf pour celui pour lequel il est prévu.
- **NE PAS TROP TENDRE LES BRAS** – Conserver son équilibre en tout temps.
- **NE FORCEZ PAS L'APPAREIL.** Le travail sera mieux fait à la vitesse pour laquelle il a été conçu, et le risque de blessure sera moindre.
- **DOMMAGE À L'OUTIL** – Si vous frappez ou devenez enchevêtré dans un objet étranger, arrêtez immédiatement l'appareil, enlevez les piles puis inspectez-le pour toute trace de dommage et faites réparer le dommage avant toute autre utilisation. N'utilisez pas avec un moyeu ou une bobine brisé(e).
- **ENLEVER LA BLOC-PILE** – Lorsque inactif, lors de remplacement de fil ou avant un nettoyage.
- **ÉVITER LES CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES DANGEREUSES** – Ne pas utiliser d'outils électriques dans des lieux humides ou mouillés. Suivre toutes les directives de ce mode d'emploi pour une utilisation adéquate de votre outil. Ne pas utiliser l'outil sous la pluie.
- **NE PAS UTILISER** d'outils électriques portatifs dans un milieu gazeux ou déflagrant. Les moteurs de ces outils produisent normalement des étincelles qui pourraient enflammer des vapeurs.
- **RANGER LES OUTILS INUTILISÉS À L'INTÉRIEUR** – Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les outils doivent être rangés à l'intérieur, dans un endroit sec et verrouillé, hors de portée des enfants.
- **ÊTRE VIGILANT** – Ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue ou de maladie ou sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.
- **PRENDRE SOIN DES OUTILS ÉLECTRIQUES** – Suivre les directives figurant à la section Entretien. Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
- **VÉRIFIER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES** – Avant toute utilisation ultérieure de l'appareil électrique, un dispositif de protection endommagé, ou toute autre pièce endommagée, doit être examiné soigneusement afin d'assurer un fonctionnement adéquat selon sa fonction prévue. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, la présence de grippage des pièces mobiles, de rupture

INSTRUCCIONES ADICIONALES DE SEGURIDAD

Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar con la batería, de levantar o transportar el aparato. El transportar el aparato con el dedo puesto en el interruptor o enchufar el aparato con el interruptor encendido puede provocar accidentes.

- a. Desconecte la batería del aparato antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar el aparato.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha el aparato accidentalmente.
- b. Recárguese sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que sea adecuado para un tipo de batería puede ocasionar un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
- c. Use aparatos solo con las baterías designadas específicamente.** El uso de cualquier otro tipo de batería puede crear un riesgo de lesión o de incendio.
- d. Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como los clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal que pueden hacer una conexión de un terminal a otro.** El provocar un cortocircuito en los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.

e. En condiciones de abuso, el líquido puede salirse de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto de forma accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica. El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.

f. No utilice una batería o aparato que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden funcionar de forma imprevisible y ocasionar un incendio, explosión o riesgo de lesión.

g. No exponga una batería o aparato al fuego ni a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a una temperatura superior a los 130°C (266°F) puede ocasionar una explosión.

h. La reparación debe realizarse por una persona calificada para realizar reparaciones que use solamente repuestos idénticos. Así se asegurará que se mantenga la seguridad del producto.

dans l'outil. Si l'appareil se mouille, laisser pour sécher pendant au moins 48 heures.

- **NE PAS** ranger l'outil sur des engrais ou des produits chimiques ou près de ceux-ci.
- **NE PAS** nettoyer avec un nettoyeur à pression
- **MAINTENIR LES PARE-MAINS** en place et en état de fonctionnement.
- Tenir les mains et les pieds éloignés de la zone de coupe.
- Ne chargez pas l'appareil sous la pluie ou dans des endroits humides.

AVERTISSEMENT :

ne pas utiliser l'outil si la détente ne fonctionne pas. Tout outil qui ne peut être réglé par la détente est dangereux et doit être réparé.

AVERTISSEMENT :

Certaines poussières produites par cet util contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer, les anomalies congénitales et d'autres dangers pour la reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :













- composés présents dans les engrais
- composés présents dans les insecticides, herbicides et pesticides
- arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement

Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, porter un équipement de sécurité approuvé comme un masque anti-poussières conçu spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

AVERTISSEMENT :

Ce produit n'est pas un coupe-bordure et n'est pas destiné à cet usage.

L'étiquette apposée sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Les symboles et leur définition sont indiqués ci-après :

V	volts	 or AC.....	courant alternatif
Hz	hertz	 or AC/DC.....	courant alternatif ou continu
min	minutes		fabrication classe II (double isolation)
 or DC.....	courant continu	n_0	vitesse à vide
	fabrication classe I (mis à la terre)	n	vitesse nominale
... /min.....	par minute		borne de terre
BPM	batttements par minute		symbole d'avertissement
IPM	impacts par minute		radiation visible
RPM	revolutions per minute		protection respiratoire
sfpm	pieds linéaires par minute (plpm)		protection oculaire
SPM (FPM)	fréquence par minute		protection auditive
A	ampères		lire toute la documentation
W	watts		

CONSERVE ESTE MANUAL

- **NE PAS** immerger l'outil dans l'eau ou l'arroser au boyau. ÉVITER la pénétration de tout liquide

BATERÍAS Y CARGADORES

La batería no viene completamente cargada de fábrica. Antes de utilizar la batería y el cargador, lea las siguientes instrucciones de seguridad y luego siga los procedimientos de carga indicados. Cuando pida baterías de repuesto, no olvide indicar el número de catálogo y el voltaje.

Su herramienta utiliza un cargador BLACK+DECKER. Lea todas las instrucciones de seguridad antes de usar el cargador. Consulte la tabla al final de este manual para información sobre compatibilidad entre cargadores y baterías.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de Seguridad Importantes Para Todas las Unidades de Batería

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones para la batería, el cargador y la herramienta eléctrica. No seguir las advertencias y las instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

- **No cargue o use** la unidad de batería en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Puede que al insertar o sacar la unidad de batería del cargador se inflamen el polvo o los gases.
- **NUNCA fuerce** la unidad de batería para que entre en el cargador. **NO modifique** la unidad de batería en ninguna forma para que entre en un cargador no compatible, pues puede producir una ruptura en la unidad de batería y causar lesiones corporales graves. Consulte la tabla al final de este manual para ver la compatibilidad entre baterías y cargadores.
- Cargue las unidades de batería sólo en los cargadores designados por BLACK+DECKER.
- **NO salpique** con ni sumerja en agua u otros líquidos.
- **No guarde ni use** la herramienta y unidad de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 40 °C (104 °F), tales como cobertizos o construcciones de metal durante el verano). Almacene las unidades de batería en lugares frescos y secos para maximizar su vida útil.
NOTA: No almacene las unidades de batería en la herramienta con el interruptor de gatillo en posición encendida fija. Nunca use cinta adhesiva para mantener el interruptor de gatillo en posición ENCENDIDA.
- **No incinere** la unidad de batería, aunque esté completamente dañada o descargada. **La unidad de batería puede explotar si se quema.** Cuando se queman unidades de batería de iones de litio, se producen gases y materiales tóxicos.
- **Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave el área de inmediato con agua y un jabón**

suave. Si el líquido de la batería entra en contacto con sus ojos, enjuéguelos con agua y los ojos abiertos por 15 minutos o hasta que cese la irritación. Si se requiere de asistencia médica, el electrolito de la batería está compuesto por una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.

- **El contenido de los elementos abiertos de la batería puede causar irritación en el tracto respiratorio.** Salga al aire fresco. Si los síntomas persisten, busque asistencia médica.

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras. El líquido de la batería puede ser inflamable si se expone a chispas o llamas.

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de incendio. Nunca intente abrir la unidad de batería por ningún motivo. Si la caja exterior de la unidad de batería se triza o daña, no la introduzca en el cargador. No triture, deje caer o dañe la unidad de batería. No use una unidad de batería o un cargador que haya sido golpeado, dejado caer, atropellado o dañado en cualquier forma (por ejemplo, perforado por un clavo, golpeado con un martillo, pisado). Lleve sus unidades de batería dañadas al centro de servicio para que sean recicladas.

Recomendaciones de almacenamiento

1. El mejor lugar de almacenamiento es uno que sea fresco y seco, lejos de la luz solar directa y del exceso de calor o frío.
2. Para resultados óptimos durante tiempos prolongados de almacenamiento, se recomienda almacenar la unidad de batería completamente cargada en un lugar fresco y seco fuera del cargador.

NOTA: Las unidades de batería no deberían almacenarse completamente descargadas. La unidad de batería deberá recargarse antes de ser usada.

El sello RBRC®

El sello RBRC® (Rechargeable Battery Recycling Corporation) en las baterías (unidades de batería) de níquel cadmio, níquel e hidruro metálico o de iones de litio indica que el costo de reciclaje de estas baterías (o unidades de batería) al llegar al final de su vida de servicio ya ha sido pagado por BLACK+DECKER. En algunas áreas, es ilegal depositar baterías de níquel cadmio, níquel e hidruro metálico o de iones de litio gastadas en la basura o la corriente de residuos sólidos urbanos; el programa Call 2 Recycle® proporciona una alternativa ecológica.

Call 2 Recycle, Inc., en cooperación con BLACK+DECKER y otros usuarios de baterías, han establecido programas en los Estados Unidos y Canadá para facilitar la recolección de baterías de níquel cadmio, níquel e hidruro metálico o de iones de litio gastadas. Al llevar sus baterías de níquel cadmio, níquel e hidruro metálico y de iones



de litio gastadas a un centro de servicio autorizado por BLACK+DECKER o al minorista local para que sean recicladas, ayuda a proteger el medio ambiente y a conservar recursos naturales. También puede comunicarse con el centro de reciclaje de su localidad para mayor información sobre dónde llevar sus baterías gastadas.

RBRC® es una marca comercial registrada de Call 2 Recycle, Inc.

Transporte

⚠️ ADVERTENCIA: *Peligro de incendio. No guarde o transporte la batería de forma que los terminales expuestos de la misma puedan estar en contacto con objetos metálicos. Por ejemplo, no ponga la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, estuches de productos, cajones, etc., junto con clavos, tornillos, y llaves, etc. sueltos. El transporte de baterías puede causar incendios si sus terminales inadvertidamente entran en contacto con materiales conductores como llaves, monedas, herramientas manuales y otros por el estilo. El Reglamento sobre Materiales Peligrosos (HMR) del Departamento de Transporte de EE.UU. prohíbe transportar baterías comercialmente o en aviones en el equipaje de mano A MENOS que estén debidamente protegidas contra cortocircuitos. Por lo tanto, cuando transporte baterías individuales, asegúrese de que sus terminales estén protegidos y debidamente aislados de los materiales que pudieran entrar en contacto con ellos y provocar un cortocircuito.*

⚠️ NOTA: *Las baterías de iones de litio no deben ponerse en un equipaje que se facture.*

Envío

Sus baterías DeWALT cumplen con todos los reglamentos de envío correspondientes según lo establecido por las normas legales y de la industria, las que incluyen las recomendaciones de las Naciones Unidas sobre el transporte de mercancías peligrosas, los reglamentos para mercancías peligrosas de la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (International Air Transport Association, IATA), los reglamentos del código Marítimo Internacional para Mercancías Peligrosas (International Maritime Dangerous Goods, IMDG) y los reglamentos de Departamento de Transporte de EE. UU. Las celdas y baterías de iones de litio han sido probadas de acuerdo con la sección 38.3 de las recomendaciones de las Naciones Unidas en el manual de pruebas y criterios para el transporte de mercancías peligrosas.

El envío o transporte de la batería de este producto está restringido y puede clasificarse como un material peligroso clase 9.

Envío en avión (por aire) o en barco (por mar)

- Comuníquese con la empresa de transporte para obtener instrucciones actualizadas. Tenga el contenido (incluida la batería) con usted cuando se comunique con ellos. Las especificaciones impresas en estos

elementos serán necesarias para prepararlos para el envío, empacarlos en una caja que cumpla los requisitos y etiquetar la caja debidamente.

Envío por tierra (carretera o ferrocarril)

- La caja original del producto y su material de empaque pueden utilizarse para enviarlo por tierra dentro de los Estados Unidos y Canadá con las siguientes estipulaciones:
 - La batería y el resto del contenido deben estar en sus materiales de empaque originales y encontrarse ordenados como se recibieron (lo que incluye la batería en su bolsa de plástico y/o su caja de batería originales).
 - La caja original del producto y el resto de los materiales de empaque no deben presentar daños.
 - El envío debe incluir un documento que contenga lo siguiente:
 - El paquete contiene celdas o baterías de iones de litio.
 - El paquete debe manipularse con cuidado y que existe un peligro de inflamabilidad si el paquete se daña.
 - Deben seguirse procedimientos especiales en caso de que el paquete se dañe, los que deben incluir inspección y reempaque si es necesario.
 - Los números de teléfono para información adicional (EE. UU. y Canadá 1-888-698-2571, en otros lugares +1-410-329-9200).
 - Para enviar por tierra en una caja genérica, comuníquese con la empresa de transporte para obtener instrucciones actualizadas. Tenga el contenido (incluida la batería) con usted cuando se comunique con ellos. Las especificaciones impresas en estos elementos serán necesarias para prepararlos para el envío, empacarlos en una caja que cumpla los requisitos y etiquetar la caja debidamente.

Estas baterías pueden transportarse en aviones si:

- La aerolínea permite baterías de repuesto de hasta 160 Whr (compruebe el sitio web de la aerolínea)
- No se transportan más de 2 baterías, y
- Las baterías están protegidas contra cortocircuito.

La información provista en esta sección del manual se entrega de buena fe y se considera exacta al momento en que se creó el documento. Sin embargo, no se ofrece ninguna garantía, explícita o implícita. La empresa de transporte es responsable de cumplir con los reglamentos correspondientes.

Instrucciones Importantes de Seguridad Para Todos los Cargadores de Baterías

⚠️ ADVERTENCIA: *Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones para la batería, el cargador y la herramienta eléctrica. No seguir las advertencias y las instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.*

- NO intente cargar la unidad de batería con otros cargadores que no sean los descritos en este manual. El cargador y la unidad de batería fueron específicamente diseñados para trabajar en conjunto.**
- Estos cargadores no fueron diseñados para ser utilizados para más que cargar las baterías recargables BLACK+DECKER. Cualquier otro uso**

puede producir riesgo de incendios, descargas eléctricas o electrocución.

- **No exponga el cargador a la lluvia o a la nieve.**
- **Tire del enchufe y no del cable cuando desconecte el cargador.** De esta forma se reduce el riesgo de daño al enchufe y cable.
- **Asegúrese de que el cable no sea ubicado de manera que podría ser pisado, causar que alguien tropiece con él o ser expuesto a otro tipo de daños y desgastes.**
- **No use un alargador a menos que sea absolutamente necesario.** El uso de un alargador incorrecto podría producir riesgo de incendios, descargas eléctricas o electrocución.
- **Al utilizar un cargador en el exterior, hágalo siempre en un lugar seco.**
- **Si es absolutamente necesario utilizar un alargador al aire libre, use un alargador apropiado para uso en exteriores.** La utilización de un alargador adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Los hilos del alargador deben ser de un calibre apropiado (AWG o American Wire Gauge) para su seguridad.** Mientras menor sea el calibre del hilo, mayor la capacidad del cable. Es decir, un hilo calibre 16 tiene mayor capacidad que uno de 18. Un cable de un calibre insuficiente causará una caída en la tensión de la línea dando por resultado una pérdida de energía y sobrecalentamiento. Cuando se utilice más de un alargador para completar el largo total, asegúrese que los hilos de cada alargador tengan el calibre mínimo. La tabla siguiente muestra el tamaño correcto a utilizar, dependiendo de la longitud del cable y del amperaje nominal de la placa de identificación. Si tiene dudas sobre cuál calibre usar, use un calibre mayor. Cuanto menor sea el número del calibre, más resistente será el cable.

Calibre mínimo de conjuntos de cables

Voltios	Longitud total del cable en pies (metros)				
	120 V	25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,7)
240 V	50 (15,2)	100 (30,5)	200 (61,0)	300 (91,4)	
Amperaje nominal	AWG				
Más de					
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not Recommended	

- **No coloque ningún objeto encima del cargador ni coloque a este sobre una superficie blanda que pudiera bloquear las ranuras de ventilación y resultar en un calor interno excesivo.** Coloque el cargador en un lugar alejado de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila a través de las ranuras que se encuentran en la parte superior e inferior de la caja protectora.
- **No opere el cargador si su cable o enchufe están dañados.**

- **No opere el cargador si ha recibido un golpe agudo, si se ha caído o si ha sido dañado de alguna otra forma.** Llévelo a un centro de servicio autorizado.
- **No desarme el cargador; llévelo a un centro de servicio autorizado cuando deba ser reparado.** Si es reensamblado incorrectamente, puede causar descargas eléctricas, electrocución o incendios.
- **Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.** Esto reducirá el riesgo de descargas eléctricas. El retirar el paquete de baterías no reducirá este riesgo.
- **NUNCA intente conectar 2 cargadores entre sí.**
- **El cargador está diseñado para operar con una corriente eléctrica estándar residencial de 120 V. No intente usarlo con ningún otro voltaje.** Esto no aplica al cargador vehicular.

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Desconecte el cargador del tomacorriente de CA antes de limpiarlo. Para limpiar la suciedad y grasa del exterior del cargador puede usarse un paño o cepillo suave no metálico. No use agua ni soluciones limpiadoras.

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de descarga eléctrica. No permita que ningún líquido se introduzca en el cargador. Puede producir descargas eléctricas.

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras. No sumerja la unidad de batería en líquido de ningún tipo ni permita que se introduzca ningún tipo de líquido a la unidad de batería. Nunca intente abrir la unidad de batería por ningún motivo. Si la caja plástica de la unidad de batería se triza o rompe, llévela a un centro de servicio para su reciclaje

⚠ ATENCIÓN: Peligro de quemaduras. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo cargue unidades de batería recargables marca BLACK+DECKER. Otros tipos de batería podrían sobrecalentarse y reventar lo que podría resultar en lesiones corporales y daños a su propiedad

⚠ ATENCIÓN: Bajo ciertas condiciones, cuando el cargador está enchufado a una toma de corriente, el cargador puede hacer cortocircuito si entra en contacto con algún material ajeno.

Notas importantes sobre la carga

1. Se puede obtener una mayor duración y un mejor rendimiento si la unidad de batería se carga a una temperatura ambiente de 18 – 24 °C (65 – 75 °F). NO cargue la unidad de batería a una temperatura ambiental inferior a +4.5 °C (+40 °F) o superior a +40 °C

(+104 °F). Esto es importante y evitará causar daños graves a la batería.

2. Puede que el cargador y la unidad de batería se calienten ligeramente durante el proceso de carga. Esto es normal y no representa ningún problema. Para facilitar el enfriamiento de la unidad de batería después del uso, evite colocar el cargador o la unidad de batería en un lugar cálido, como un cobertizo metálico o un remolque sin aislamiento térmico.
3. Si la unidad de batería no se carga correctamente:
 - a. Verifique el funcionamiento de la toma enchufando una lámpara u otro aparato;
 - b. Revise que la toma de corriente no esté conectada a un interruptor de luz que corte la corriente cuando se corte la luz;
 - c. Mueva el cargador y la unidad de batería a un lugar donde la temperatura ambiental sea aproximadamente 18 – 24 °C (65 – 75 °F);
 - d. Si el problema de carga continúa, lleve la herramienta, unidad de batería y el cargador a su centro de servicio local.
4. La unidad de batería debería ser recargada cuando no sea capaz de producir suficiente potencia para trabajos que eran fácilmente realizados antes. NO CONTINÚE usándola bajo estas circunstancias. Siga el procedimiento de carga. También puede cargar una unidad de batería que haya sido usada parcialmente cuando lo desee, sin dañarla.
5. Los materiales ajenos conductores por naturaleza, tales como, pero sin limitarse a, el polvo del esmerilado, las virutas metálicas, la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas deberían mantenerse alejados de las cavidades del cargador. Desenchufe siempre el cargador de la toma de corriente cuando no haya una unidad de batería en su cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.
6. No congele ni sumerja el cargador en agua o cualquier otro líquido.





Carga de una batería

Use sólo BLACK+DECKER con cargador de la serie BDCAC60B.

1. Enchufe el cargador en una toma de corriente apropiada antes de introducir la batería.
2. Inserte la batería (?) en el cargador, comprobando esté bien fija. La luz LED titilará para indicar que la batería se está cargando.
3. La finalización de la carga se indica mediante la luz LED que permanece encendida de manera continua. El paquete está completamente cargado y puede utilizarse en este momento o dejarse en el cargador.
4. **NOTA:** Para garantizar un rendimiento y vida útil máximos de las baterías de iones de litio:
 - Cargue la batería totalmente antes de utilizarla por primera vez.
 - Recargue las baterías descargadas lo más pronto posible después de cada uso.
 - No descargue las baterías totalmente.

- Diagnóstico del cargador

Consulte los indicadores a continuación relativos al estado de carga de la batería.

Indicadores	
	Unidad en Proceso de Carga — — — —
	Unidad Cargada —————
	Retraso por Unidad Caliente/Fría — • — • — • — •
	Problema con la Batería • • • • • • • •

Problema con la Batería

Si ve un patrón de destello de batería deficiente, no siga cargando esta batería. Devuélvala a un centro de servicio o a un lugar de recolección para su reciclaje.

Retraso por batería caliente/fría

Cuando el cargador detecta que una batería está demasiado caliente o demasiado fría, inicia automáticamente un Retraso por batería caliente/fría y suspende la carga hasta que la batería alcanza una temperatura adecuada. En ese momento, el cargador inicia automáticamente el modo de carga de la batería. Esta función garantiza la máxima duración de la batería.

Una batería fría se carga más lentamente que una batería caliente. La batería se cargará a ese ritmo más lento durante todo el ciclo de carga y no volverá a cargarse a la velocidad de carga máxima incluso si la batería se calienta.

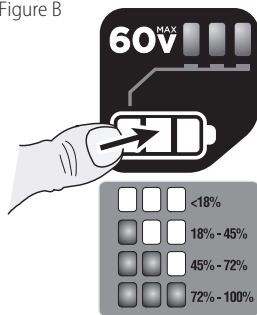
INDICADOR DEL ESTADO DE LA CARGA

La batería está equipada con un indicador de estado de la carga. Esto se puede utilizar para visualizar el nivel actual de carga de la batería durante el uso y durante la carga. No indica el nivel de funcionalidad de la herramienta y puede variar de acuerdo a las piezas del producto, la temperatura y la aplicación que el usuario le dé.

Verificación del estado de carga durante el uso:

- Oprima el botón del indicador de estado de la carga.
- Los cuatro LED se encenderán para indicar el porcentaje de carga de la batería. Consulte el recuadro en la figura B.
- Si la luz LED no enciende, cargue la batería.

Figure B



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA VOLVER A CONSULTAR EN EL FUTURO

COMPONENTES (FIG. A)

⚠ ADVERTENCIA: *Nunca modifique la herramienta eléctrica, ni tampoco ninguna de sus piezas. Podría producir lesiones corporales o daños.*

Consulte la Figura A al principio de este manual para obtener una lista completa de los componentes.

USO DEBIDO

Esta podadora está diseñada para aplicaciones de corte residenciales. No debe usarse en condiciones húmedas ni en presencia de líquidos o gases inflamables.

Esta podadora es una herramienta eléctrica residencial. No permita que los niños toquen la herramienta. Si el operador no tiene experiencia utilizando este aparato, deberá ser supervisado.

MONTAJE Y AJUSTES

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y retire el paquete de baterías antes de realizar ajustes o de retirar/instalar dispositivos o accesorios. Un arranque accidental podría causar lesiones.*

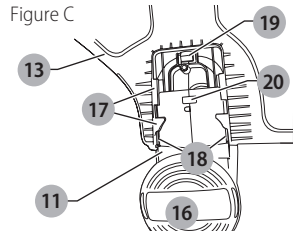
Herramientas necesarias para el ensamblaje

- Destornillador Phillips (no suministrado)
- Llave hexagonal (suministrada)

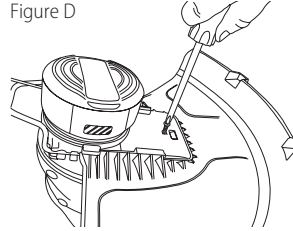
Instalación del protector

⚠ ADVERTENCIA: *NUNCA OPERE LA HERRAMIENTA SIN EL PROTECTOR ADECUADAMENTE INSTALADO. El protector siempre debe estar correctamente instalado en la herramienta para proteger al usuario.*

1. Quite el tornillo del protector.
2. Coloque la podadora boca abajo de manera que vea la tapa del carrete **16**.
3. Coloque el protector **13** boca abajo y deslícelo en la cubierta del motor **11**. Asegúrese de que las lengüetas **17** del protector estén sujetas a las varillas **18** de la cubierta del motor como se muestra.
4. Continúe deslizando el protector hasta que lo oiga encajar en su lugar. La lengüeta de bloqueo **19** debe encajar en la ranura de la caja **20** (figure C).

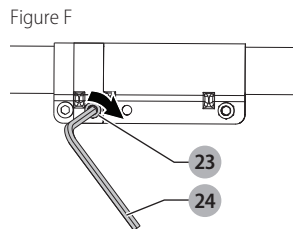
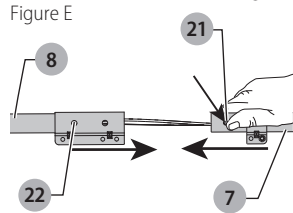


5. Con un destornillador Phillips, inserte el destornillador del protector, como se muestra en la figura D para completar el ensamblaje del protector.
6. Una vez instalado el protector, retire la cubierta de la hoja de corte de la cuerda ubicada en el extremo del protector.



Assemblage de la Perche

1. Pour assembler la perche, alignez la partie supérieure de la perche du taille-bordure **7** sur la partie inférieure de la perche **8**, comme illustré en figure E. Appuyez sur le bouton de verrouillage **21** et insérez la partie supérieure de la perche dans la partie inférieure. Assurez-vous que le bouton de verrouillage s'encastre dans l'encoche de verrouillage **22**.
2. Arrimez les deux parties de la perche en resserrant le boulon du milieu (Q) à l'aide de la clé hexagonale (R) fournie avec l'outil, comme illustré en figure 4.

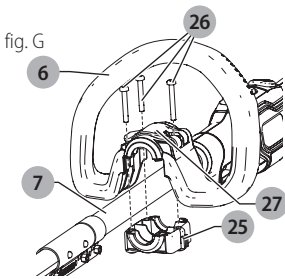


Montaje del mango auxiliar

1. Coloque el mango auxiliar **6** en la parte de arriba de la barra superior de la podadora **7** como se muestra en la Figura E.

ESPAÑOL

- Deslice la abrazadera **25** del mango auxiliar en la parte inferior del mango.
- Enrosque los pernos del mango **26** a través del mango y en la abrazadera desde arriba.
- Ajuste los pernos del mango. Asegúrese de que el mango esté firmemente instalado cerrando el soporte del mango **27**.
- Para ajustar la posición del mango auxiliar, abra el soporte del mango y deslice el mango hacia arriba y hacia abajo de la barra hasta que esté en la posición deseada. Cierre el soporte para bloquear el mango en su sitio.



Liberación la cuerda de corte

Al despacharse de la fábrica, la cuerda de corte está sujeta a cinta a la cubierta del carrete.

- Quite la cinta que sujeta la cuerda de corte a la cubierta del carrete. Consulte "Cambio de carrete" para instrucciones sobre cómo extraer el carrete.

Ajuste de la herramienta en modo de poda o bordeado

- La herramienta se puede utilizar en modo de poda como se muestra en la figura I o en modo de bordeado para cortar césped que sobresale a lo largo de los bordes del prado y de macizos de flores como se muestra en la figura M.

Modo de poda (Fig. H, I)

Para podar, el cabezal de la podadora debe estar en la posición que se muestra en la figura K. Si no es así:

- Quite la batería de la herramienta.
- Mantenga oprimido el botón de liberación del cabezal **10**.
- Mientras sostiene el mango auxiliar, gire el cabezal en el sentido de las agujas del reloj.
- Suelte el botón de liberación del cabezal.
- Levante la guía de borde **12** a la posición cerrada.

NOTA: El cabezal girará únicamente en una dirección.
Figure H

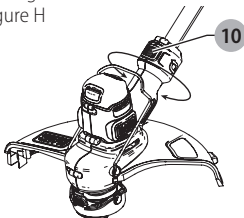
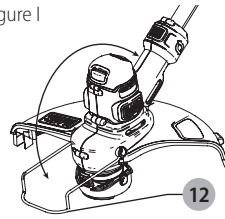


Figure I



Modo de Bordeado (Fig. H, I)

⚠ ADVERTENCIA: Cuando se utiliza como un Edger, piedras, trozos de metal y otros objetos que pueden ser lanzados a gran velocidad por la línea. El corte y la protección están diseñados para reducir el peligro. Sin embargo, asegúrese de que las demás personas y los animales domésticos por lo menos 30m (100 pies) de distancia.

Para bordear, el cabezal de la podadora debe estar en la posición que se muestra en la figura M. Si no es así:

- Quite la batería de la herramienta.
- Mantenga oprimido el botón de liberación del cabezal **10**.
- Mientras sostiene el mango auxiliar, gire el cabezal en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Suelte el botón de liberación del cabezal.
- Baje la guía de borde **12** a la posición abierta. Asegúrese de que la guía de borde esté completamente abajo (se oír un clic).

NOTA: El cabezal girará únicamente en una dirección.

OPERACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y retire el paquete de baterías antes de realizar ajustes o de retirar/instalar dispositivos o accesorios. Un arranque accidental podría causar lesiones.

⚠ ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier ensamblaje, ajuste o cambio de accesorios, desconecte el enchufe de la fuente de alimentación. Dichas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de encender la herramienta en forma accidental.

⚠ PRECAUCIÓN: Antes de comenzar a podar, asegúrese de utilizar únicamente el tipo adecuado de cuerda de corte.

⚠ PRECAUCIÓN: Inspeccione el área que va a podar y saque los alambres, cables u objetos similares a un cordel, que podrían enredarse en la cuerda giratoria o el carrete. Tenga especial

precaución a fin de evitar cables que estén doblados hacia afuera en el trayecto de la herramienta, como las púas en la base de una valla de tela metálica.

Cómo instalar y retirar la unidad de batería

⚠ ADVERTENCIA: Antes de quitar o instalar la batería, asegúrese de que el botón de bloqueo en apagado esté accionado para evitar el accionamiento del interruptor.

NOTA: Para mejores resultados, verifique que su unidad de batería esté completamente cargada.

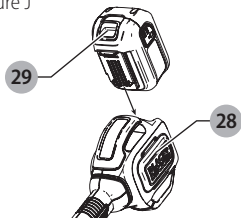
PARA INSTALAR EL PAQUETE DE BATERÍAS:

Inserte el paquete de baterías **15** en la herramienta **28** hasta que esté completamente asentado y se oiga un clic (figura J). Asegúrese de que el paquete de baterías esté bien colocado y completamente asegurado en su lugar.

PARA QUITAR EL PAQUETE DE BATERÍAS:

Oprima el botón de liberación de la batería **29** en la parte posterior del paquete de baterías y extraiga el paquete de baterías de la herramienta.

Figure J



Posición adecuada de las manos

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesión personal grave, tenga **SIEMPRE** las manos en una posición adecuada como se muestra.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesión personal grave, sujete **SIEMPRE** bien en caso de que haya una reacción repentina.

Para tener una posición adecuada de las manos, ponga una mano en el mango principal **3** y la otra en el mango auxiliar **6**.

Encendido y apagado

- Para encender la podadora, mantenga oprimido el botón de bloqueo en apagado **3** y oprima el gatillo de velocidad variable **1**. La velocidad, potencia y tiempo de funcionamiento de la podadora dependen de cuánto oprima el interruptor. Oprimir el gatillo un poco dará como resultado menor velocidad y potencia, pero mayor tiempo de funcionamiento. Oprimir el gatillo a fondo dará como resultado máxima velocidad y potencia, pero menor tiempo de funcionamiento.
- Para apagar la podadora, suelte el gatillo y el botón de bloqueo en apagado.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca intente bloquear el gatillo en la posición de encendido.

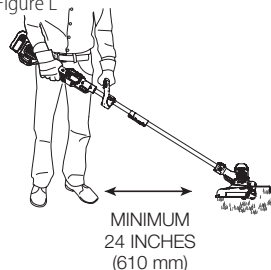
Funcionamiento de la podadora

- Sostenga la herramienta como se muestra en la figura I.
- Mantenga un ángulo de corte de 5 a 10 grados como se muestra en la Figura M1. No exceda los 10 grados. Corte con la punta de la cuerda. Para mantener cierta distancia de las superficies duras, utilice la guía de borde **13**. Hale la guía hacia afuera hasta que encaje firmemente en su lugar produciendo un chasquido.
- Mantenga una distancia mínima de 609,6 mm (24 pulgadas) entre el protector y sus pies como se muestra en la Figura M3. Para lograr esta distancia, ajuste la altura general de la podadora como se muestra en la figura L.

Figure K



Figure L



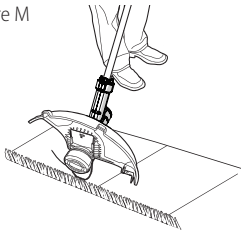
Bordeado

⚠ ADVERTENCIA: Cuando se utiliza como un Edger, piedras, trozos de metal y otros objetos que pueden ser lanzados a gran velocidad por la línea. El corte y la protección están diseñados para reducir el peligro. Sin embargo, asegúrese de que las demás personas y los animales domésticos por lo menos 30m (100 pies) de distancia.

Los resultados óptimos de corte se obtienen en bordes de más de 50 mm (2 pulgadas) de profundidad.

- No utilice esta herramienta para crear bordes o zanjas.
- Utilizando la rueda de bordeado **10**, guíe la herramienta como se muestra en la figura M.
- Coloque el borde de la rueda en el borde de la acera o superficie abrasiva para que la línea de corte esté sobre el área de césped o tierra que se superó
- Para hacer un corte más al ras, incline levemente la herramienta.

Figure M



Botón EASYFEED™

La característica **EASYFEED™** le permite avanzar la longitud de la cuerda de corte disponible al podar.

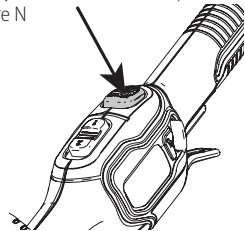
- Para extender la cuerda de corte, presione totalmente el botón **EASYFEED™** **4** mientras poda y luego suéltelo (figura N).

NOTA: La podadora dejará de cortar cuando el botón Easyfeed™ se presione y volverá a cortar cuando se suelte.

- Para una longitud de cuerda máxima, presione el botón varias veces hasta que oiga que la cuerda de corte golpea el protector.

NOTA: No siga presionando el botón **EASYFEED™** una vez que se alcanza la longitud máxima. Esto ocasionará una sobrealimentación y consumirá la cuerda rápidamente.

Figure N



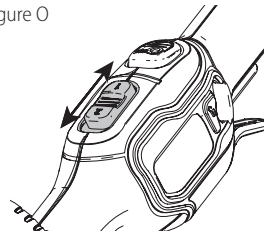
Control de velocidad y modo de extensión de tiempo de funcionamiento

Esta podadora de cuerda le brinda la opción de operar a una velocidad más eficiente para extender el tiempo de funcionamiento para trabajos más grandes o de acelerar la velocidad de la podadora para cortes de alto rendimiento (Figura O).

- Para extender el tiempo de funcionamiento, tire hacia atrás el interruptor extendedor del tiempo de funcionamiento **5** hacia la batería **15** a la posición n.º 1. Este modo es el mejor para proyectos grandes que requieren más tiempo para completarse.
- Para acelerar la podadora, empuje hacia adelante el interruptor extendedor del tiempo de funcionamiento hacia el cabezal de la podadora **11** a la posición n.º 2. Este modo es mejor para cortar a través de una vegetación más densa y para aplicaciones que necesitan una mayor cantidad de RPM.

NOTA: Cuando la podadora está en el modo de aceleración (n.º 2), el tiempo de funcionamiento se reduce si se compara con el modo de tiempo de funcionamiento extendido (n.º 1).

Figure O



Consejos útiles para cortar

- Utilice la punta de la cuerda para realizar el corte; no empuje el cabezal de la cuerda contra el césped sin cortar. Para lograr trabajos de calidad, utilice la guía de borde a lo largo de elementos como cercos, casas y canteros.
- Los cercos de alambre y de estacas provocan un mayor desgaste de la cuerda e incluso su rotura. Los muros de piedra y ladrillo, las cunetas y la madera pueden desgastar la cuerda rápidamente.
- No permita que la tapa del carrete se arrastre sobre el suelo u otras superficies.
- En crecimientos largos, corte desde arriba hacia abajo y no exceda una altura de 304,8 mm (12 pulgadas).
- Mantenga la podadora inclinada hacia el área que se corta; ésta es la mejor área de corte.
- La podadora corta al mover la unidad de derecha a izquierda. Esto evitará que se arrojen restos al usuario.
- Evite árboles y arbustos. La cuerda fácilmente puede dañar la corteza de árboles, las molduras de madera, los revestimientos exteriores y los pilares de cercos.

Cuerda de corte/alimentación de la cuerda

Su podadora utiliza una cuerda de nailon REDONDA de 2,032 mm (0,080 pulgada) de diámetro. Durante el uso, las puntas de las cuerdas de nailon se deshilarán y desgastarán. Presione el botón **EASYFEED™** **4** para obtener un nuevo largo de cuerda. La cuerda de corte se desgastará más rápido y necesitará más alimentación si el corte o el bordeado se realizan cerca de aceras u otras superficies abrasivas, o si se cortan malezas más espesas. El mecanismo de alimentación **EASYFEED™** alimenta y corta el largo correcto de cuerda. **NO GOLPEE** la unidad al intentar alimentar una cuerda ni por algún otro motivo.

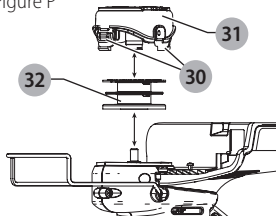
Eliminación de atascos y cuerdas enredadas

⚠ ADVERTENCIA: *Antes de realizar cualquier ensamblaje, ajuste o cambio de accesorios, desconecte el enchufe de la fuente de alimentación. Dichas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de encender la herramienta en forma accidental.*

⚠ PRECAUCIÓN: *Antes de comenzar a podar, asegúrese de utilizar únicamente el tipo adecuado de cuerda de corte.*

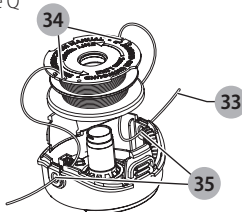
1. Quite la batería de la podadora.
2. Oprima las lengüetas de liberación **30** de la tapa del carrete de la cuerda **31** como se muestra en la figura P y quite la tapa tirando de esta en línea recta.
3. Saque el carrete **32** de su tapa y quite toda la cuerda rota o residuos de corte del área del carrete.

Figure P



4. Antes de poner un carrete nuevo, "estacione" la cuerda de corte **33** en las ranuras de sujeción **34**.
5. Alimente el extremo de cada cuerda a través de los dos orificios **35** en cualquiera de los lados de la tapa del carrete **31** como se muestra en la figura Q
6. Deslice el carrete de nuevo en su tapa. Tenga cuidado de que la cuerda no quede atrapada bajo el carrete.
7. Tire de la cuerda sobrante hasta que esta salga por las ranuras de retención.
8. Alinee las lengüetas de la tapa del carrete con las ranuras en la cubierta del carrete.
9. Vuelva a encajar la tapa del carrete hasta que produzca un chasquido como se muestra en la Figura Q oprimiendo las lengüetas de esta y empujándola dentro de la cubierta del carrete.

Figure Q



NOTA: Asegúrese de que la tapa esté bien colocada y se escuchen dos clics para asegurarse de que ambas lengüetas estén correctamente ubicadas. Encienda la herramienta. En unos segundos o menos, escuchará cómo la cuerda de nailon se corta automáticamente a la longitud adecuada.

⚠ PRECAUCIÓN: *Para evitar que se dañe el aparato, si la cuerda de corte sobresale más allá de la hoja de recorte, córtela de manera que lleve solo hasta la hoja.*

NOTA: Otras piezas de repuesto (protectores, tapas de carrete, etc.) están disponibles en los centros de mantenimiento de BLACK+DECKER. Para encontrar su centro de mantenimiento local llame al: **1-800-544-6986** o visite www.blackanddecker.com.

⚠ ADVERTENCIA: *El uso de accesorios no recomendados por BLACK+DECKER para esta herramienta puede ser peligroso.*

Accesorios de repuesto

⚠ PRECAUCIÓN: *Antes de comenzar a podar, asegúrese de usar sólo el tipo apropiado de cuerda de corte.*

EASYFEED™ utiliza accesorios compatibles con AFS de 0,008 de pulgada de una sola cuerda. Utilice el carrete de repuesto BLACK+DECKER Modelo N°. EFD-080 y la tapa del carrete de repuesto DLRC-080.

- UTILICE SÓLO CUERDA REDONDA DE NYLON DE 2,032 mm (0,080 pulgada) DE DIÁMETRO. No utilice cuerdas dentadas o de mayor calibre ya que sobrecargarán el motor y provocarán sobrecalentamiento. Puede conseguir esta cuerda a través de su distribuidor local o centro de mantenimiento autorizado.
- Otras partes de repuesto (protectores, tapas de carrete, etc.) están disponibles en los centros de mantenimiento de BLACK+DECKER. Para averiguar la ubicación de su centro de mantenimiento local llame al: **1-800-544-6986** o visite www.blackanddecker.com

⚠ ADVERTENCIA: *El uso de accesorios no recomendados por BLACK+DECKER para esta herramienta puede ser peligroso.*

Enrollado del carrete con cuerda a granel (utilice sólo cuerda redonda de 2,032 (0,080 pulgada) de diámetro)

No utilice una cuerda cuadrada, en forma de estrella o de otra forma, ni de otros diámetros. Esto puede ocasionar problemas de alimentación o sobrecargar el motor.

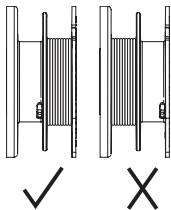
También puede comprar cuerda a granel en el comercio minorista local.

NOTA: Es probable que los carretes enrollados a mano con una cuerda a granel se enreden con mayor frecuencia que los carretes de BLACK+DECKER enrollados de fábrica. Para mejores resultados, se recomiendan los carretes enrollados de fábrica.

Para instalar la cuerda a granel, siga los pasos a continuación:

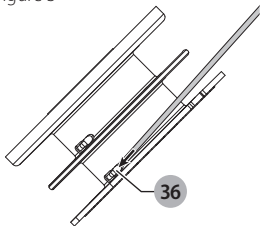
1. Extraiga la batería de la herramienta.
2. Extraiga el carrete vacío de la herramienta como se describe en el "REEMPLAZO DEL CARRETE".
3. Retire cualquier resto de cuerda de corte del carrete.
4. Primero, enrolle la nueva cuerda en el canal del carrete más cercano a las ranuras de retención **34** como se muestra en la figura R.

Figure R



5. Coloque el extremo de la cuerda de corte **33** dentro del orificio de retención **36** (figura S).
6. Enrolle la cuerda de corte en el carrete en la dirección de la flecha que se encuentra en la parte inferior del carrete. Asegúrese de enrollar la cuerda ordenadamente y en capas. No la entrecruce.

Figure S



7. Cuando la cuerda de corte enrollada llegue al principio de las ranuras de retención, córtela a aproximadamente 102 mm (4 pulg.).
8. Empuje la cuerda en las ranuras de retención en un lado del carrete para sujetar la primera cuerda mientras enrolla la segunda cuerda.
9. Repita el procedimiento anterior para la segunda cuerda de corte en la sección inferior del carrete.
10. Coloque el carrete en la herramienta como se describe en el "Reemplazo del carrete".

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y retire el paquete de baterías antes de realizar ajustes o de retirar/instalar dispositivos o accesorios. Un arranque accidental podría causar lesiones.

- Mantenga limpias las ranuras de admisión de aire para evitar el sobrecalentamiento.
- La cuerda de la podadora puede secarse con el tiempo. Para conservar la cuerda en óptimas condiciones, guarde los carretes pre-enrollados de repuesto o la cuerda en paquete en una bolsa sellada de plástico con una cucharada de agua.
- Las piezas de plástico pueden limpiarse utilizando jabón suave y un paño húmedo.
- La cortadora de cuerda en el extremo del protector puede perder filo con el tiempo. Se recomienda mantener periódicamente el filo de la hoja con una lima.

IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y el ajuste deben realizarse en los centros de mantenimiento autorizados o en otras organizaciones de mantenimiento calificadas, utilizando siempre piezas de repuesto idénticas.

Garantía limitada por tres años

Black & Decker (U.S.) Inc. garantiza que este producto está libre de defectos de material o mano de obra durante un período de tres (3) años desde la fecha de compra, siempre y cuando el producto se utilice en un entorno doméstico. Esta garantía limitada no cubre contra fallas debidas a mal uso, daño accidental o cuando se han realizado o intentado reparaciones por parte de cualquier otra persona ajena a BLACK+DECKER y sus centros de mantenimiento autorizados. Un producto defectuoso que cumple con las condiciones de la garantía establecidas en el presente documento será reemplazado o reparado sin costo de una dos maneras:

La primera, que únicamente dará lugar a intercambios, consiste en devolver el producto al comerciante minorista donde fue comprado (siempre y cuando la tienda sea un comerciante minorista participante). Las devoluciones deben realizarse dentro del período establecido en la política para intercambios del comerciante minorista. Es posible que se requiera el comprobante de compra. Consulte al comerciante minorista sobre su política específica de devoluciones con respecto a los límites de tiempo para devoluciones o intercambios.

La segunda opción es llevar o enviar (pagado por adelantado) el producto a un centro de mantenimiento de propiedad o con autorización de BLACK+DECKER para su reparación o reemplazo a discreción de BLACK+DECKER. Es posible que se requiera un comprobante de compra. Los centros de mantenimiento de propiedad o con autorización de BLACK+DECKER se indican en línea en www.blackanddecker.com.

Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que varían de un estado a otro. En caso de que tenga alguna pregunta, comuníquese con el gerente del centro de mantenimiento de BLACK+DECKER más cercano a usted. Este producto no está diseñado para uso comercial y, en consecuencia, dicho uso comercial de este producto anulará la garantía. Por medio del presente documento, se declina la responsabilidad de todas las demás garantías, explícitas o implícitas.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no se aplica a productos vendidos en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, consulte la información de garantía específica del país contenida en el empaque, llame a la compañía local o visite el sitio web para obtener dicha información.

Accesorios

⚠ ADVERTENCIA: *Debido a que no se han probado con este producto otros accesorios que no sean los que ofrece BLACK+DECKER, el uso de dichos accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, con este producto deben usarse sólo los accesorios recomendados por BLACK+DECKER.*

Los accesorios que se recomiendan para utilizar con la herramienta están disponibles a un costo adicional en su distribuidor local o en un centro de mantenimiento autorizado. Si necesita ayuda para localizar algún accesorio, póngase en contacto con BLACK+DECKER, llame al 1-800-544-6986.

Importado por Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286



PROBLEMA

La herramienta funciona lentamente.

SOLUCIÓN

- Appuyer à fond sur la détente à vitesse variable. Le niveau de pression sur la détente influence la vitesse.
- Retirer la pile de l'outil. Vérifier que le boîtier de la bobine peut tourner librement. Le nettoyer avec précaution si nécessaire.
- S'assurer que le fil de coupe sort d'au plus 122 mm (4-13/16 po) de la bobine. Le cas échéant, le couper afin que sa longueur atteigne juste la lame de coupe pour le fil.

EASYFEED™ no alimenta más cuerda.

- Línea más se alimenta cuando la línea se acorta a aproximadamente 3 pulgadas (76,2 mm). Para determinar si la línea no está alimentando, que línea de llevar más allá de este punto.
- Mantenga las lengüetas deprimidas y retire el carrete de la carcasa de la bobina en el cabezal.
- Asegúrese de que la línea no está surcada en el carrete. Si es, desconectar la línea de corte y enrollarla en el carrete cuidadosamente para que no se cruzan las líneas.
- Inspeccione las pistas en la parte inferior del carrete por daños. Si está dañado, cambie bobina.
- Tire de la línea de corte hasta que sobresalga aproximadamente 4 13/16 pulgadas (122mm) de la bobina. Si la línea de corte insuficiente queda en el carrete, instale una nueva bobina de hilo de corte.
- Alinee las lengüetas de la tapa del carrete con la cut outs en la vivienda.
- Empuje la tapa del carrete sobre la carcasa hasta que encaje firmemente en su lugar.
- Si la línea de corte sobresale más allá de la cuchilla, cortarlo para que solo alcanza la hoja. Si la alimentación automática de línea todavía no funciona o el carrete está atascado, pruebe las siguientes sugerencias:
 - Limpiar cuidadosamente el carrete y la vivienda.
 - Asegúrese de que utiliza el correcto tamaño y diámetro (2 mm (0,08 pulg.)) de cuerda (tamaños menores y mayores de cuerda afectarán la funcionalidad del sistema de alimentación automática).
 - Retire el carrete y comprobar si la palanca en la carcasa de la bobina se puede mover libremente.
 - Retire el carrete y desconectar la línea de corte y enróllelo en perfectamente otra vez. Vuelva a colocar el carrete en la vivienda.

La cuerda se desenrolla al quitar la tapa o el carrete

- Antes de quitar la cuerda, asegúrese de sujetarla en las ranuras de retención (figura S).

**· GARANTÍA BLACK+DECKER · BLACK+DECKER WARRANTY
· SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO**

Distributor Name · *Sello firma del distribuidor*

Date of purchase · *Fecha de compra*

Invoice No. · No. de factura

PRODUCT INFORMATION · IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Cat. No. · *Catalogo ó Modelo*

Serial Number · No. de serie

Name · *Nombre*

Last Name · Apellido

Address · *Dirección*

City · *Ciudad*

State · Estado

Postal Code · *Código Postal*

Country · País

Telephone · *No. Teléfono*

3 AÑOS DE GARANTIA

Este producto cuenta con tres años de garantía a partir de la fecha de compra contra cualquier defecto de su funcionamiento, así como cualquier falla debido a materiales empleados para su fabricación ó mano de obra defectuosa.

Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente incluyendo la mano de obra, esta incluye los gastos de trasportación erogados para lograr cumplimiento de esta garantía en los domicilios diversos señalados.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto.

Nos comprometemos a entregar el producto en un lapso no mayor a 30 días hábiles contados a partir de la fecha de recepción del mismo en nuestros talleres de servicio autorizados.

ESTA GARANTIA NO APLICA CUANDO:

El producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.

El producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña.

El producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por nosotros.

Importador: Black & Decker S.A. de .C.V

Bosque de Cidros Acceso Radiatas No.42

3ra.Seccion de Bosques de las lomas

C.P.05120, Mexico, D.F. Tel: (01 55) 5326 7100

SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO

Grupo Realsa en herramientas, S.A. de C.V.

Súper Manzana 69 MZ.01 Lote 30
(Av. Torcasita)
Col. Puerto Juárez
Cancún, Quintana Roo
Tel. 01 998 884 72 27

Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.

16 de Septiembre No. 6149
Col. El Cerrito
Puebla, Puebla
Tel. 01 222 264 12 12

Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.

Ejército Mexicano No. 15
Col. Ejido 1ro. de Mayo
Boca del Río, Veracruz
Tel. 01 229 167 89 89

Servicio de Fabrica BLACK+DECKER, S.A. de C.V.

Lázaro Cardenas No. 18
Col. Obrera
Distrito Federal
Tel. 55 88 95 02

Representaciones Industriales Robles, S.A. de C.V.

Tezozomoc No. 89
Col. La Preciosa
Distrito Federal
Tel. 55 61 86 82

Gpo. Comercial de Htas. y Refacciones de Occidente, S.A. de C.V.

Av. La Paz No. 1779
Col. Americana, S. Juaréz
Guadalajara, Jalisco
Tel. 01 33 38 25 69 78

Herramientas y Equipos Profesionales

Av. Colón 2915 Ote.
Col. Francisco I. Madero
Monterrey, Nvo. León
Tel. 01 81 83 54 60 06

Htas. Portátiles de Chihuahua, S.A. de C.V.

Av. Universidad No. 2903
Col. Fracc. Universidad
Chihuahua, Chihuahua
Tel. 01 614 413 64 04

Fernando González Armenta

Bolivia No. 605
Col. Felipe Carrillo Puerto
Cd. Madero, Tamaulipas
Tel. 01 833 221 34 50

Perfiles y Herramientas de Morelia

Gertrudis Bocanegra No. 898
Col. Ventura Puente
Morelia, Michoacán
Tel. 01 443 313 85 50

Enrique Robles

Av. de la Solidaridad No. 12713
Col. La Pradera
Irapuato, Guanajuato
Tel. 01 462 626 67 39

Hernández Martínez Jeanette

Prolongación Corregidora Nte. No. 1104
Col. Arboledas
Queretaro, Qro.
Tel. 01 442 245 25 80

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL 01 800 847 2309 o 01 800 847 2312.

BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.
05120 MÉXICO, D.F
TEL. (01 55) 5326 7100
01 800 847 2309/01 800 847 2312

- * Maximum initial battery voltage (measured without a workload) is 60 volts. Nominal voltage is 54.*
- * La tension initiale maximum du bloc-piles (mesurée à vide) est de 60 volts. La tension nominale est de 54.*
- * El máximo voltaje inicial de la batería (medido sin carga de trabajo) es 60 voltios. El voltaje nominal es de 54.*

Black & Decker (U.S.) Inc.
701 East Joppa Road, Towson, MD 21286
Part No. 90636245 REV02

LST560
DEC16